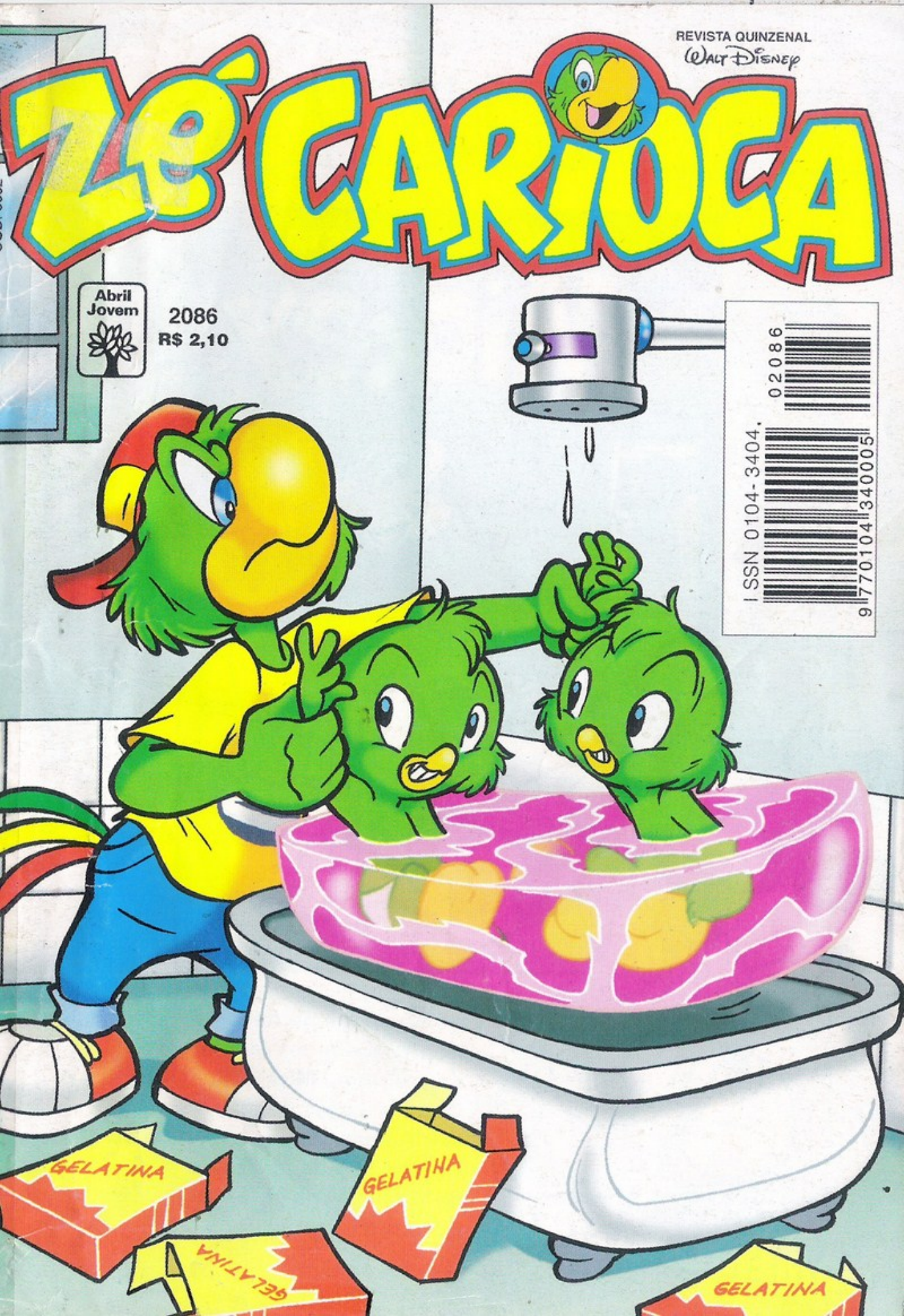
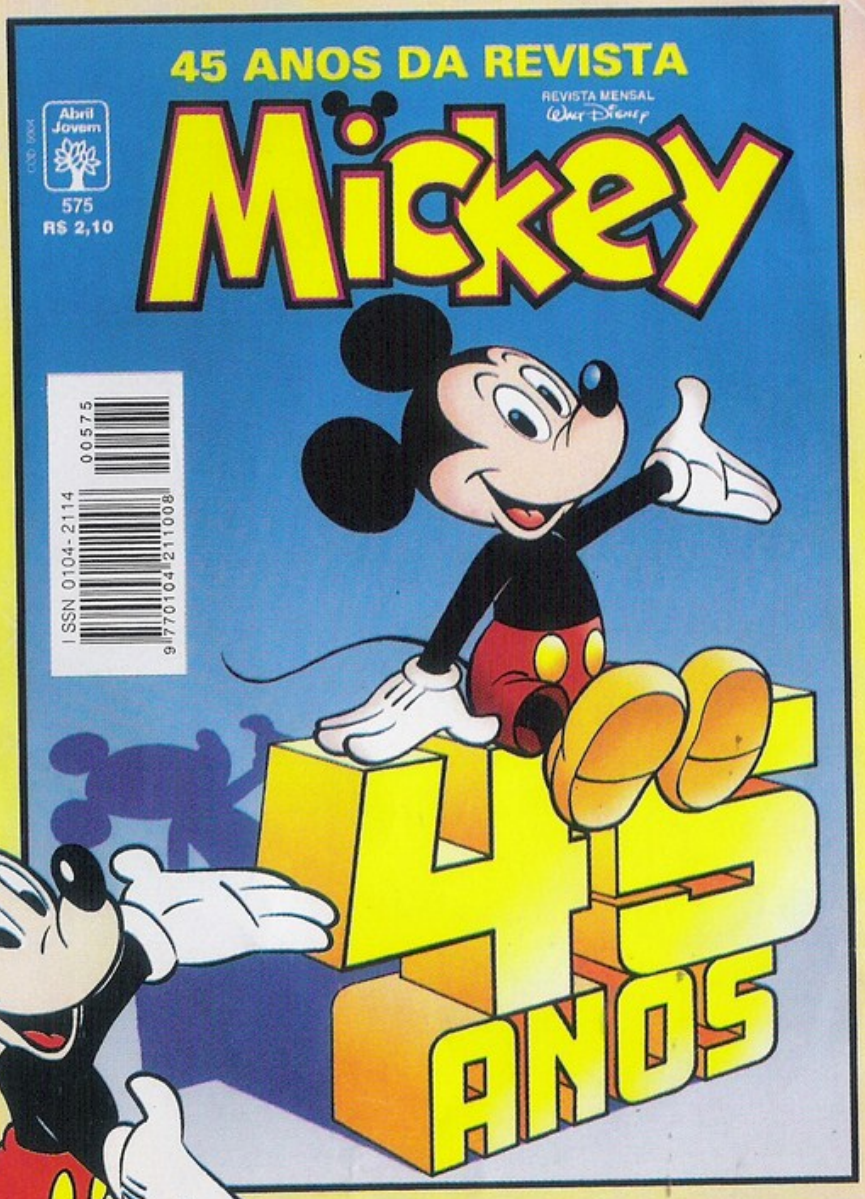
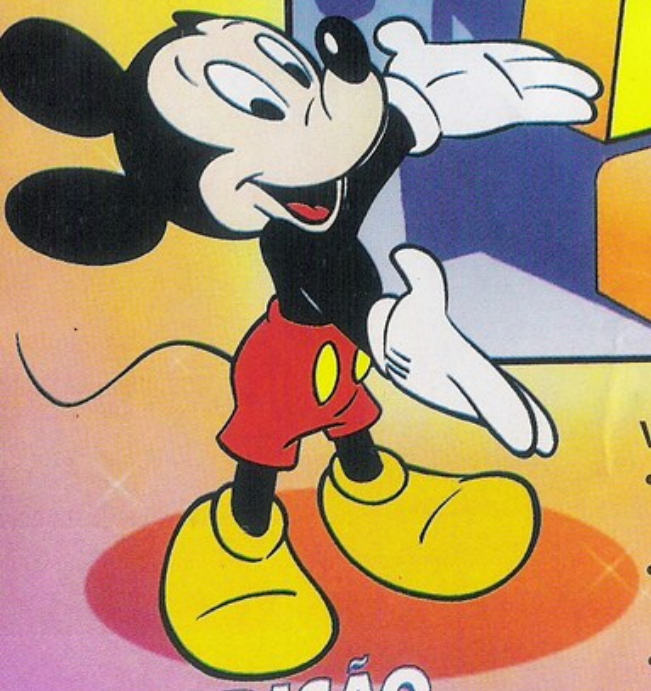

REVISTA QUINZENAL
Walt Disney
ZÉ CARIOCA
Abril Jovem
2086
R$ 2,10
ISSN 0104-3404
02086
9 770104 340005
GELATINA
GELATINA
GELATINA
GELATINA

É FESTA!



© Disney Enterprises, Inc.



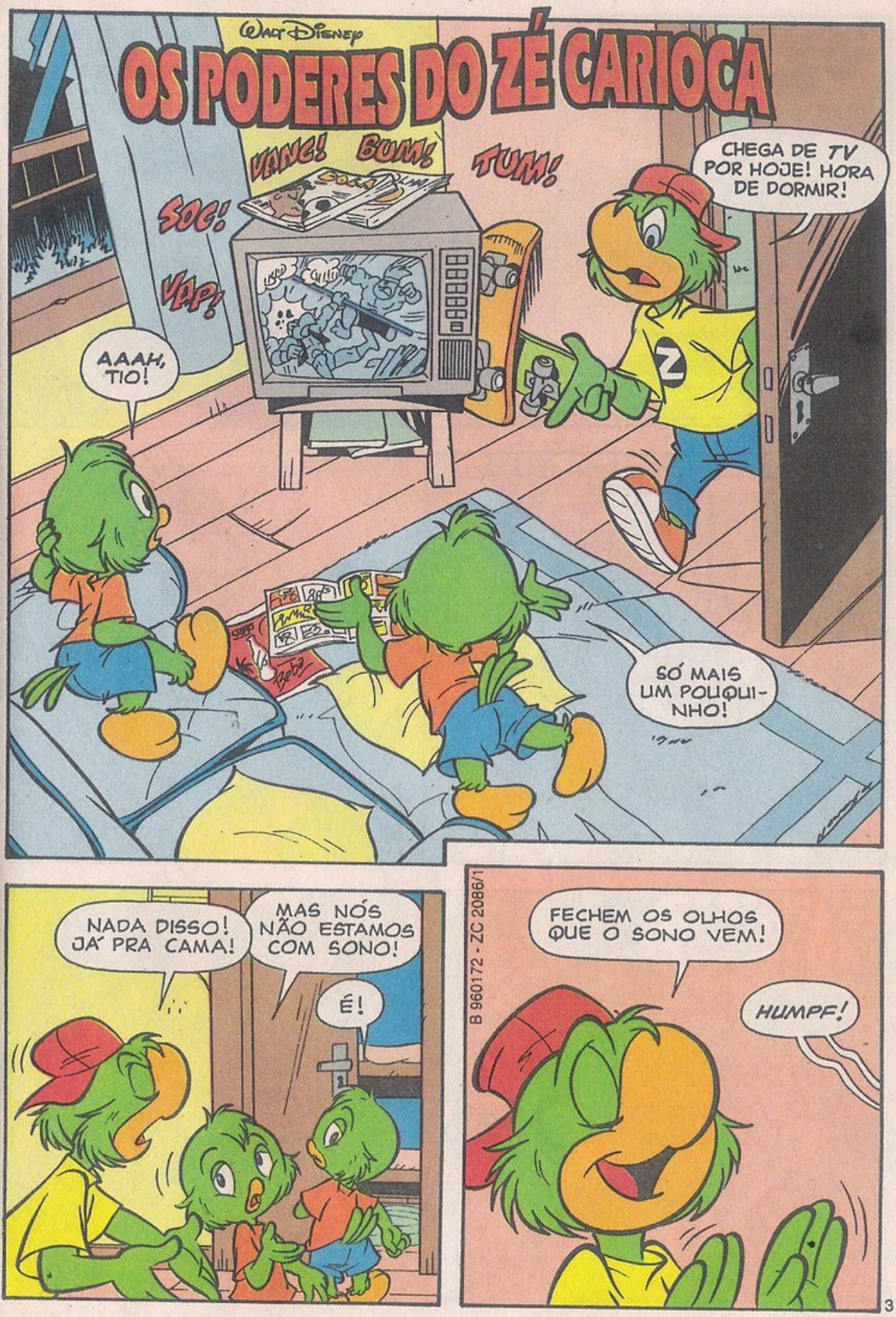
EDIÇÃO COMEMORATIVA

Você não pode perder!

- Homenagem dos redatores da revista ao Mickey
- Quadrinização do mais recente curta-metragem do personagem
- Um montão de piadas do Mickey ao lado de Pateta, Minie, Clarabela, Pluto... E mais, muito mais!

Nas bancas

Abril Jovem


Walt Disney
OS PODERES DO ZÉ CARIOCA
VANC!
BUM!
TUM!
SOC!
VAP!
CHEGA DE TV POR HOJE! HORA DE DORMIR!
AAAH, TIO!
SÓ MAIS UM POUQUI-NHO!
NADA DISSO! JÁ PRA CAMA!
MAS NÓS NÃO ESTAMOS COM SONO!
É!
FECHEM OS OLHOS QUE O SONO VEM!
HUMPF!
B 960172 - ZC 2086/1

QUEREM QUE EU CONTE UMA HISTÓRIA PRA VOCÊS?
TÁ CERTO, MAS COM UMA CONDIÇÃO...
QUE NÃO SEJA UMA DAQUELAS HISTÓRIAS ANTIGAS COM FADAS, PRINCESINHAS E PRÍNCIPES!
É, QUEREMOS ALGO MAIS ATUAL!
ATUAL COMO?
COM BASTANTE AÇÃO, HERÓIS CHEIOS DE PODERES...
E TAMBÉM COM ALGUMAS EXPLOSÕES!
HERÓIS COM PODERES, EXPLOSÕES... BOM, LÁ VAI!

PRÍNCIPE ZÉ ADAMS! XURUPIETÉRNIA ESTÁ EM PERIGO!
ISTO É UM TRABALHO (ARGH!) PARA...
VOCÊ COMBINOU, TIO! NADA DE PRÍNCIPES!
ESTE PRÍNCIPE É DIFERENTE! PRESTEM ATENÇÃO!
PELOS PODERES DE GREY-SUCO! EU TENHO A FORÇA!
AGORA ME DIGA, NESTORPO... O QUE AMEAÇA NOSSO REINO?
O ESQUELÉTICO, ZÉ-MEN!

DE NOVO?! ESSE CARA É UM OSSO DURO DE ROER!
DESTA VEZ, ELE SEQÜESTROU O BIQUINHO!

UÉ! MAS O QUE A GENTE TEM COM ISSO? O BIQUINHO PERTENCE A PATÓPOLIS!
SE NÃO FIZERMOS O QUE ELE MANDAR...

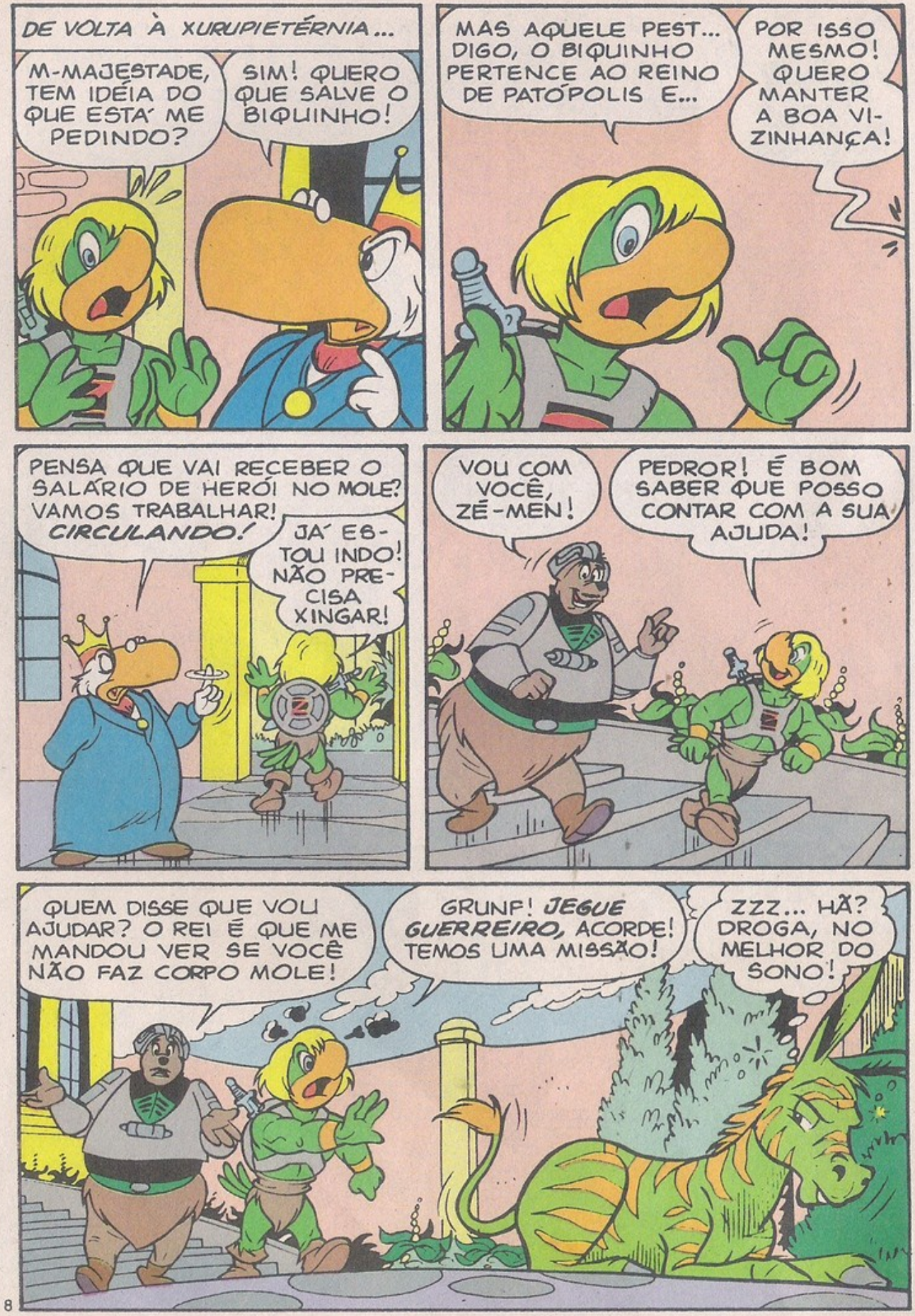
...ELE MANDA O PESTINHA PRA CÁ!
NOSSA! COMO PODE UMA MENTE SER TÃO DIABÓLICA?

NO CASTELO DA JARARACA...
EU QUERO! EU QUERO! EU QUERO!

ESTÁ BEM! MAS MUITO CUIDADO!
PUXA! QUE CABRITINHO MAIS BONITINHO!

NÃO É CABRITINHO, É UM BODE... E NÃO É BONITINHO!
PRA QUE SERVE ESTE BOTÃO?

NÃO MEXA NESSE...
BZZT!
...BOTÃO!
ESQUELÉTICO, COM UM CETRO COMO ESTE, VOCÊ PODERIA FAZER O MAIOR SUCESSO NO CIRCO!
QUER FAZER O FAVOR DE DESAPERTAR O BOTÃO?
SÓ SE PROMETER QUE ME LEVA PRA DAR UMA VOLTA DE CAVALINHO!
PROMETO! MAS VAMOS LOGO COM ISSO!
TÁ BOM!
BZZT!
IUPI! EIA, CAVALINHO!
TOMARA QUE O ZÉ-MEN ENTRE EM CONTATO LOGO! NÃO VOU AGÜENTAR MUITO ESTE PESTINHA!


DE VOLTA À XURUPIETÉRNIA...
M-MAJESTADE, TEM IDÉIA DO QUE ESTÁ ME PEDINDO?
SIM! QUERO QUE SALVE O BIQUINHO!
MAS AQUELE PEST... DIGO, O BIQUINHO PERTENCE AO REINO DE PATÓPOLIS E...
POR ISSO MESMO! QUERO MANTER A BOA VIZINHANÇA!
PENSA QUE VAI RECEBER O SALÁRIO DE HERÓI NO MOLE? VAMOS TRABALHAR! CIRCULANDO!
JÁ ESTOU INDO! NÃO PRECISA XINGAR!
VOU COM VOCÊ, ZÉ-MEN!
PEDROR! É BOM SABER QUE POSSO CONTAR COM A SUA AJUDA!
QUEM DISSE QUE VOU AJUDAR? O REI É QUE ME MANDOU VER SE VOCÊ NÃO FAZ CORPO MOLE!
GRUNF! JEGUE GUERREIRO, ACORDE! TEMOS UMA MISSÃO!
ZZZ... HÃ? DROGA, NO MELHOR DO SONO!

PELOS PODERES DE GREY-SUCO!
BOLAS! ME SINTO RIDÍCULO NESTA FANTASIA!

O QUE O ESQUELÉTICO QUER?
SABE QUE EU NÃO SEI? VOU PERGUNTAR!

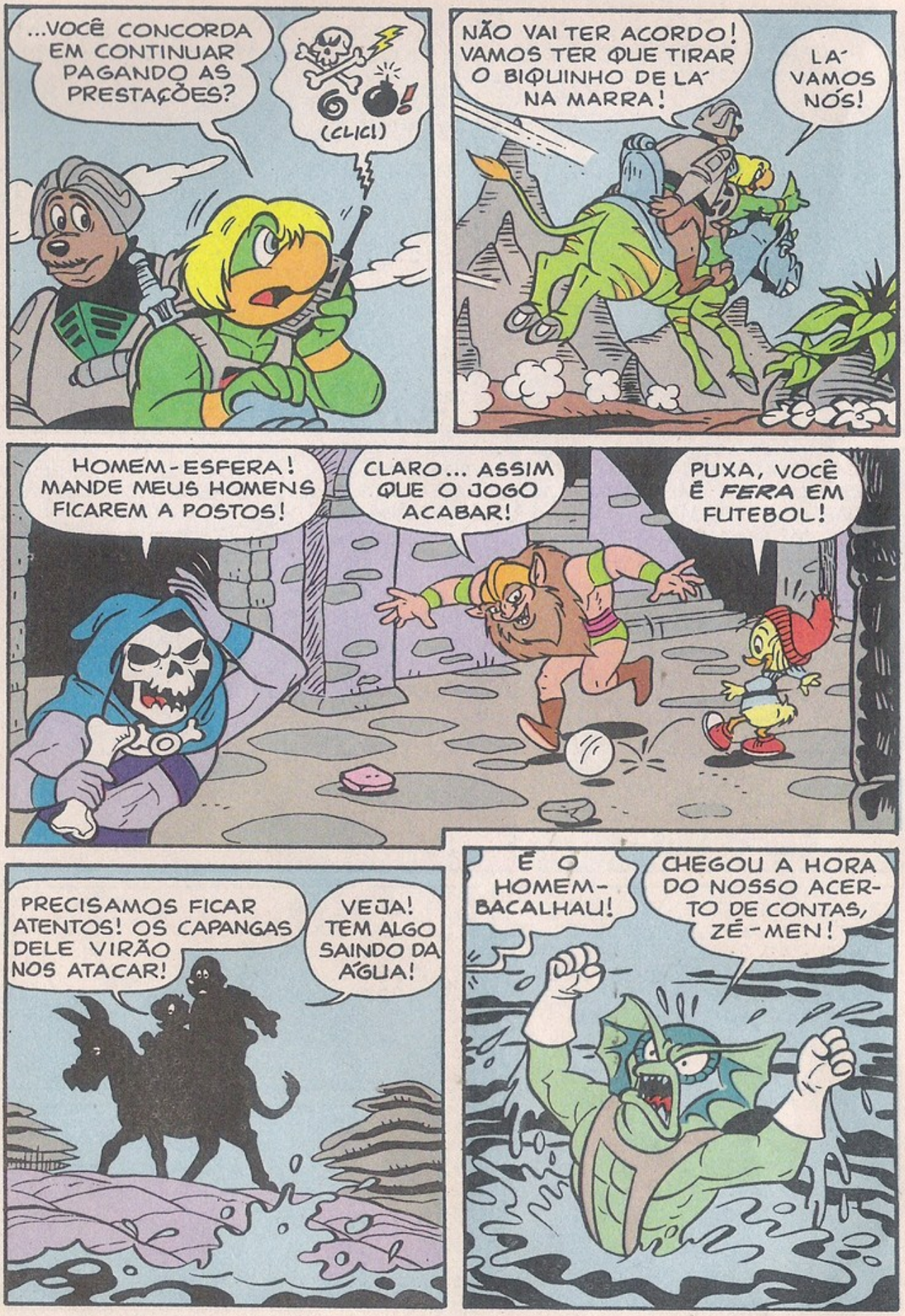
VOU USAR MEU *TELEFONE ZÉ-LULAR!* MEIA, MEIA, MEIA, MEIA, MEIA, SEIS, MEIA, MEIA, SEIS!

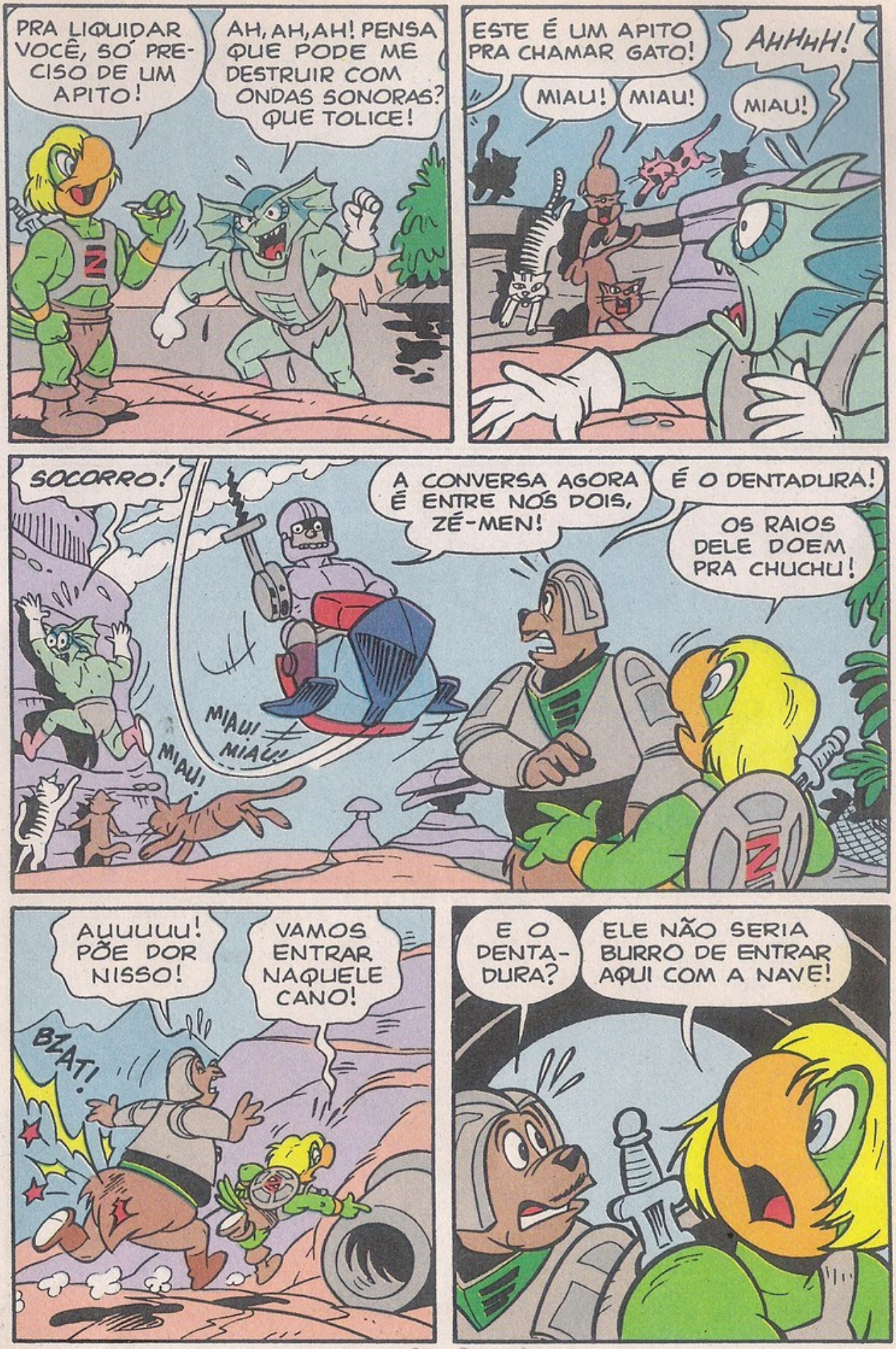
ESQUELÉTICO, ZÉ-MEN LIGANDO *A COBRAR!*
FINALMENTE! SEGURE ESTE PRAGUINHA UM POUCO!
QUE CAPUZ LEGAL!

*ESQUELÉTICO, SE VOCÊ NÃO DEVOLVER O BIQUINHO **PRA PATÓPOLIS**, VAI SE ARREPENDER!*
EU SABIA QUE ELES NÃO IAM QUERER ESTRAGAR A BOA VIZINHANÇA!

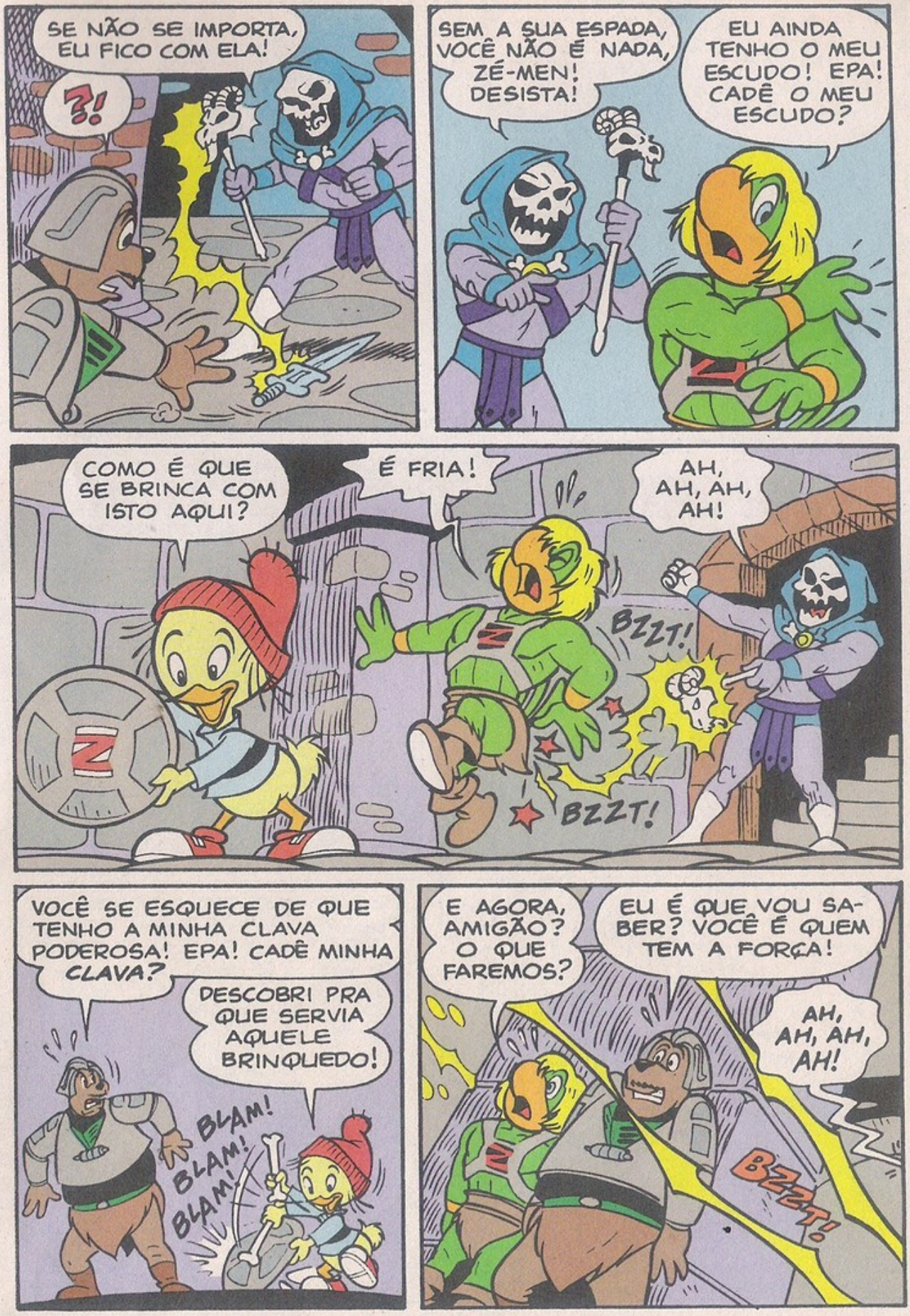
SÓ SE ME ENTREGAR A CHAVE DO CASTELO DE GREY-SUCO!

JÁ DISSE PRA VOCÊ QUE TÁ FINANCIADO...

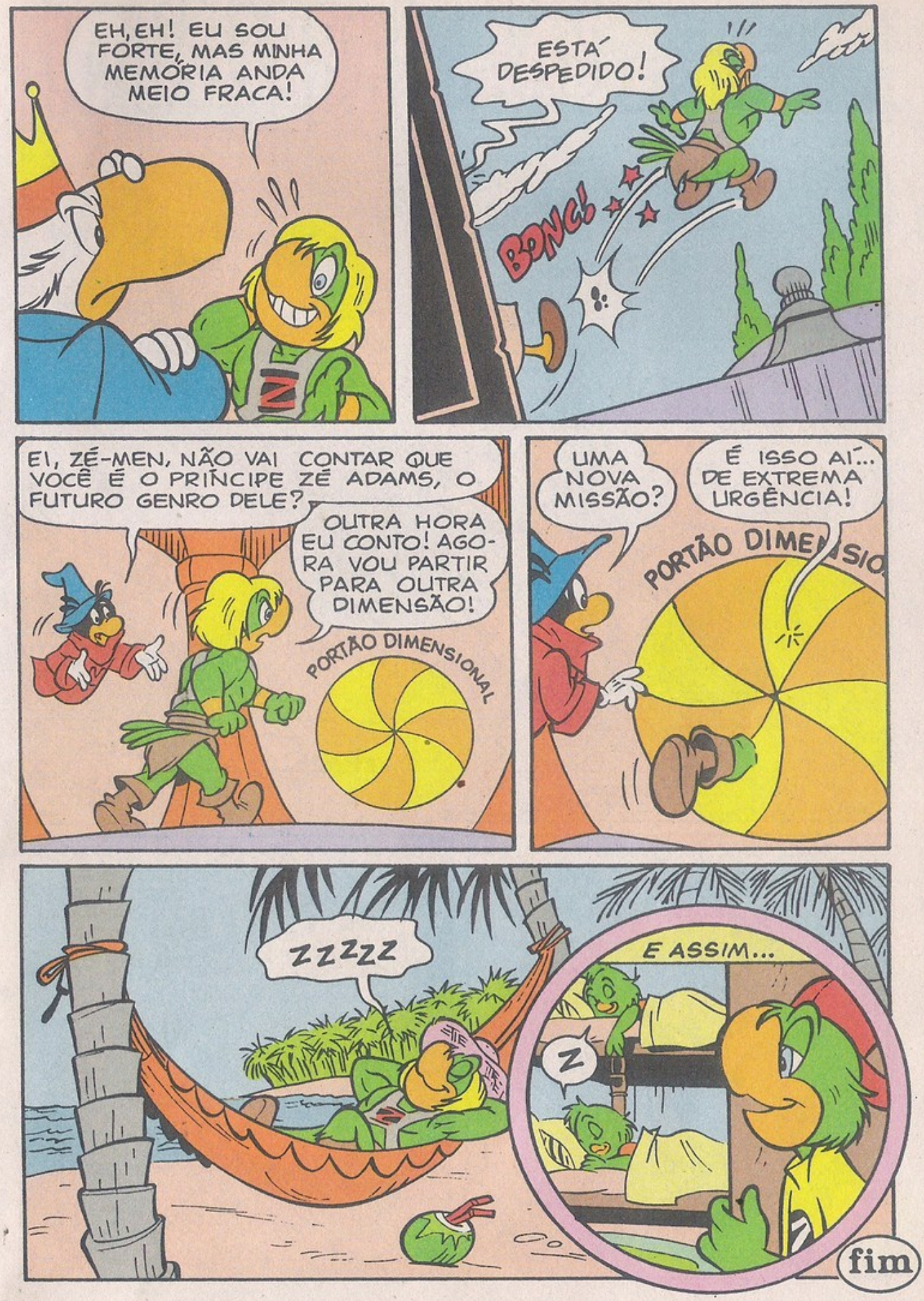

...VOCÊ CONCORDA EM CONTINUAR PAGANDO AS PRESTAÇÕES?
(CLIC!)
NÃO VAI TER ACORDO! VAMOS TER QUE TIRAR O BIQUINHO DE LÁ NA MARRA!
LÁ VAMOS NÓS!
HOMEM-ESFERA! MANDE MEUS HOMENS FICAREM A POSTOS!
CLARO... ASSIM QUE O JOGO ACABAR!
PUXA, VOCÊ É *FERA* EM FUTEBOL!
PRECISAMOS FICAR ATENTOS! OS CAPANGAS DELE VIRÃO NOS ATACAR!
VEJA! TEM ALGO SAINDO DA ÁGUA!
É O HOMEM-BACALHAU!
CHEGOU A HORA DO NOSSO ACERTO DE CONTAS, ZÉ-MEN!

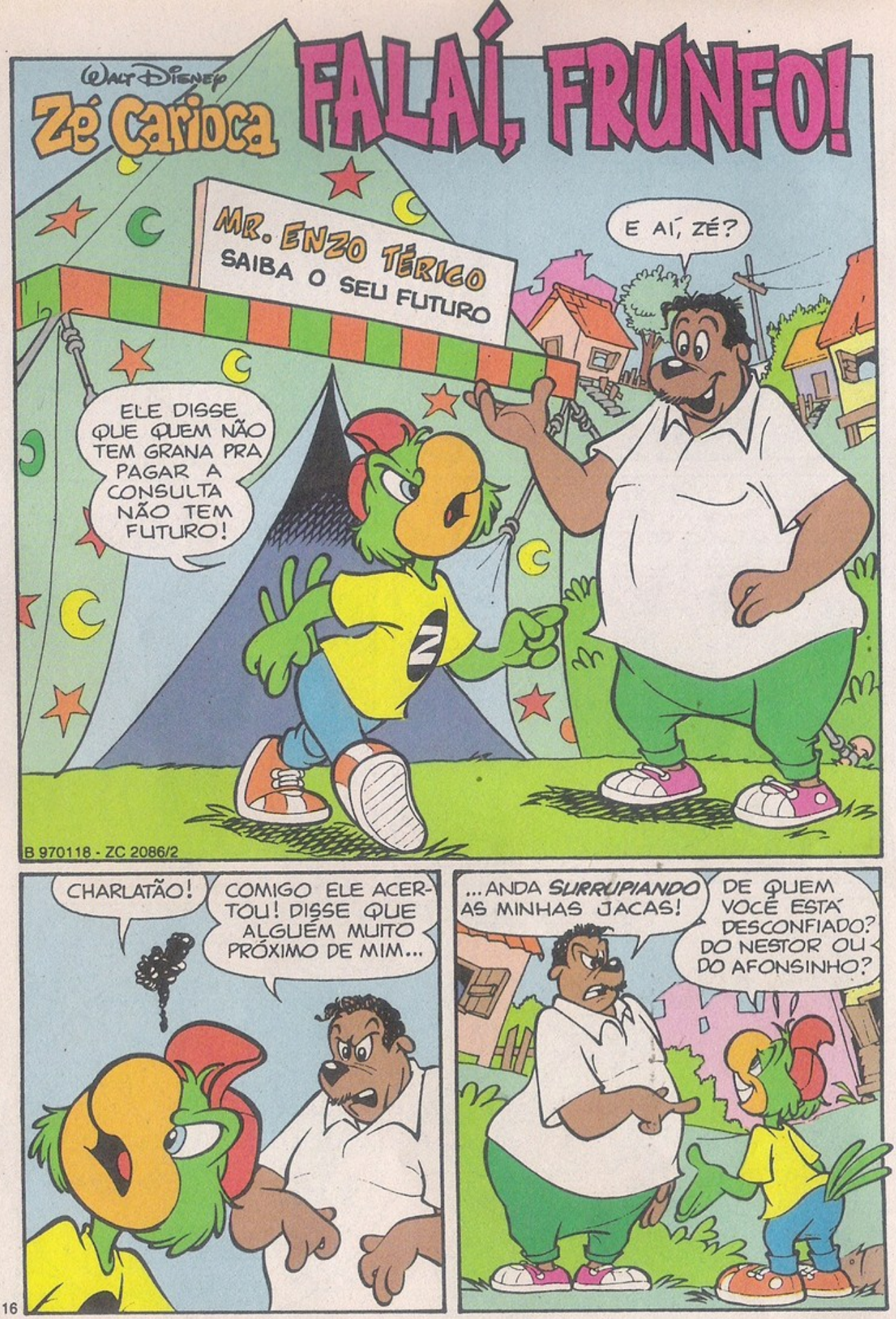

PRA LIQUIDAR VOCÊ, SÓ PRECISO DE UM APITO!
AH, AH, AH! PENSA QUE PODE ME DESTRUIR COM ONDAS SONORAS? QUE TOLICE!
ESTE É UM APITO PRA CHAMAR GATO!
AHHHH!
MIAU!
MIAU!
MIAU!
SOCORRO!
A CONVERSA AGORA É ENTRE NÓS DOIS, ZÉ-MEN!
É O DENTADURA!
OS RAIOS DELE DOEM PRA CHUCHU!
MIAU!
MIAU!
MIAU!
AUUUUU! PÕE DOR NISSO!
VAMOS ENTRAR NAQUELE CANO!
BZAT!
E O DENTADURA?
ELE NÃO SERIA BURRO DE ENTRAR AQUI COM A NAVE!

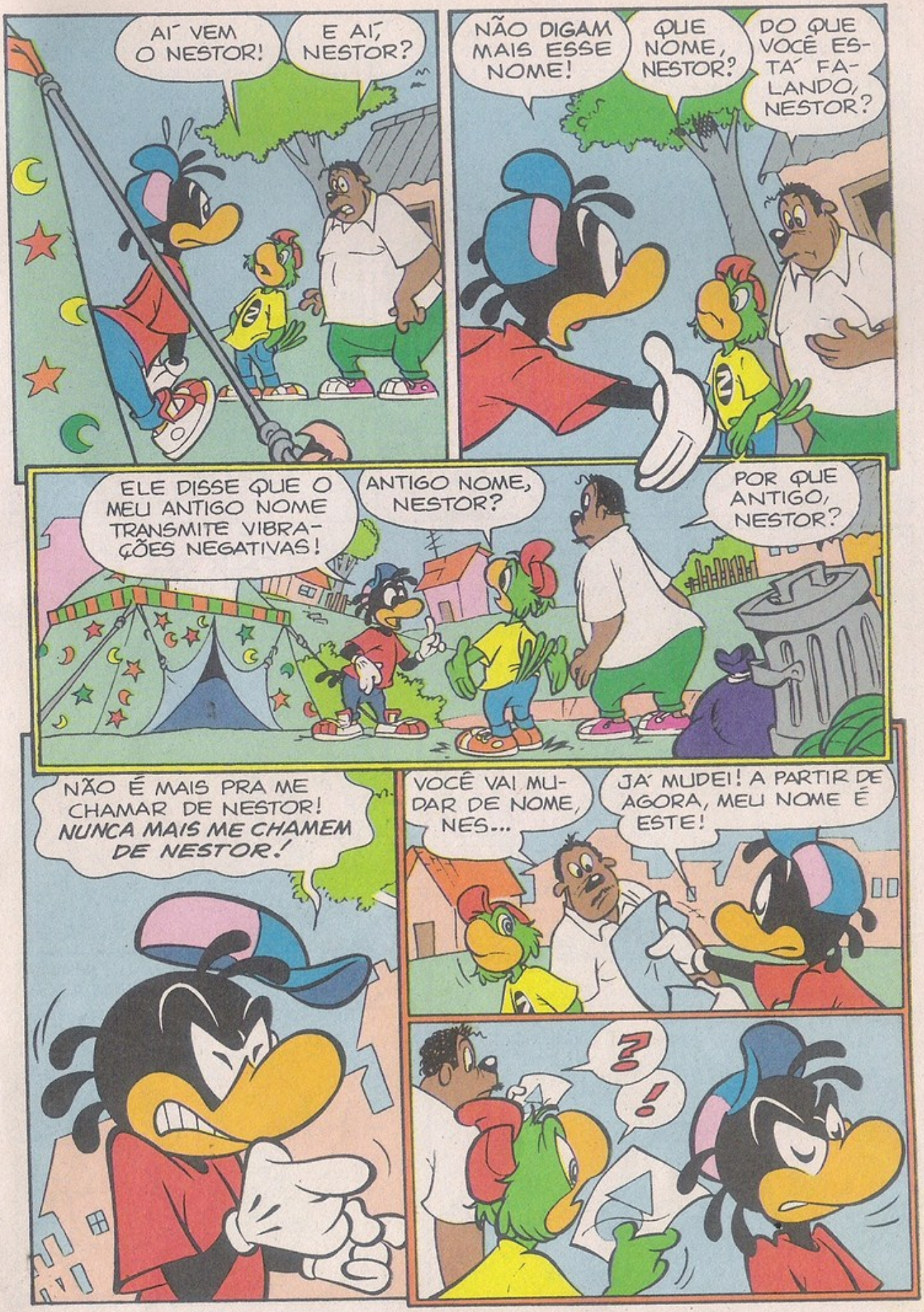
CRÁSI
SERIA!
CLANC!
BONC!
MALDITO ZÉ-MEN!
É A VOZ DO ESQUELÉTICO!
ENTÃO ESTE CANO VAI SAIR LÁ!
ESTAVA ESPERANDO POR MIM, ESQUELÉTICO?
SEJA BEM-VINDO, ZÉ-MEN!
CLANC!
ESTAMOS AQUI PRA... PRA... PRA QUE É MESMO QUE VIEMOS AQUI?
ESQUECI!
TIO ZÉ-MEN!
LEMBREI!
ZÉ-MEN! A ESPADA!


SE NÃO SE IMPORTA, EU FICO COM ELA!
?!
SEM A SUA ESPADA, VOCÊ NÃO É NADA, ZÉ-MEN! DESISTA!
EU AINDA TENHO O MEU ESCUDO! EPA! CADÊ O MEU ESCUDO?
COMO É QUE SE BRINCA COM ISTO AQUI?
É FRIA!
AH, AH, AH, AH!
BZZT!
BZZT!
VOCÊ SE ESQUECE DE QUE TENHO A MINHA CLAVA PODEROSA! EPA! CADÊ MINHA CLAVA?
DESCOBRI PRA QUE SERVIA AQUELE BRINQUEDO!
BLAM! BLAM! BLAM!
E AGORA, AMIGÃO? O QUE FAREMOS?
EU É QUE VOU SABER? VOCÊ É QUEM TEM A FORÇA!
AH, AH, AH, AH!
BZZT!

ESTE LUGAR CHEIRA A MOFO... E EU SOU ALÉRGICO A... AAA... AAA...
XIIII! EU CONHEÇO OS ESPIRROS DELE!
TCHUU!
!
CREC!
AHHHHHH!
BLAM!
POUCO DEPOIS...
PARABÉNS, ZÉ-MEN! GRAÇAS A VOCÊ, O ESQUELÉTICO ESTÁ NA PRISÃO!
ORA, MAJESTADE...
E O BIQUINHO? NÃO O VI AINDA!
OPS!
GLUP!
BIQUI-NHO!
JEGUE GUERREI-RO!
OI, TIO ZÉ-MEN! VAMOS BRINCAR DE NOVO DE "ESQUECERAM DE MIM"?


EH, EH! EU SOU FORTE, MAS MINHA MEMÓRIA ANDA MEIO FRACA!
ESTÁ DESPEDIDO!
BONG!
EI, ZÉ-MEN, NÃO VAI CONTAR QUE VOCÊ É O PRÍNCIPE ZÉ ADAMS, O FUTURO GENRO DELE?
OUTRA HORA EU CONTO! AGORA VOU PARTIR PARA OUTRA DIMENSÃO!
PORTÃO DIMENSIONAL
UMA NOVA MISSÃO?
É ISSO AÍ... DE EXTREMA URGÊNCIA!
PORTÃO DIMENSIO
ZZZZZ
E ASSIM...
Z
fim


WALT DISNEY
Zé Carioca
FALAÍ, FRUNFO!
MR. ENZO TÉRICO
SAIBA O SEU FUTURO
E AÍ, ZÉ?
ELE DISSE QUE QUEM NÃO TEM GRANA PRA PAGAR A CONSULTA NÃO TEM FUTURO!
B 970118 - ZC 2086/2
CHARLATÃO!
COMIGO ELE ACERTOU! DISSE QUE ALGUÉM MUITO PRÓXIMO DE MIM...
...ANDA SURRUPIANDO AS MINHAS JACAS!
DE QUEM VOCÊ ESTÁ DESCONFIADO? DO NESTOR OU DO AFONSINHO?


AÍ VEM O NESTOR!
E AÍ, NESTOR?
NÃO DIGAM MAIS ESSE NOME!
QUE NOME, NESTOR?
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO, NESTOR?
ELE DISSE QUE O MEU ANTIGO NOME TRANSMITE VIBRAÇÕES NEGATIVAS!
ANTIGO NOME, NESTOR?
POR QUE ANTIGO, NESTOR?
NÃO É MAIS PRA ME CHAMAR DE NESTOR! NUNCA MAIS ME CHAMEM DE NESTOR!
VOCÊ VAI MUDAR DE NOME, NES...
JÁ MUDEI! A PARTIR DE AGORA, MEU NOME É ESTE!
?!

NESTOR, ACHO QUE SE ENGANOU! AQUI SÓ TEM UM DESENHINHO!
NÃO ME CHAMEM MAIS DE NESTOR! ESTE AÍ É O MEU NOVO NOME!

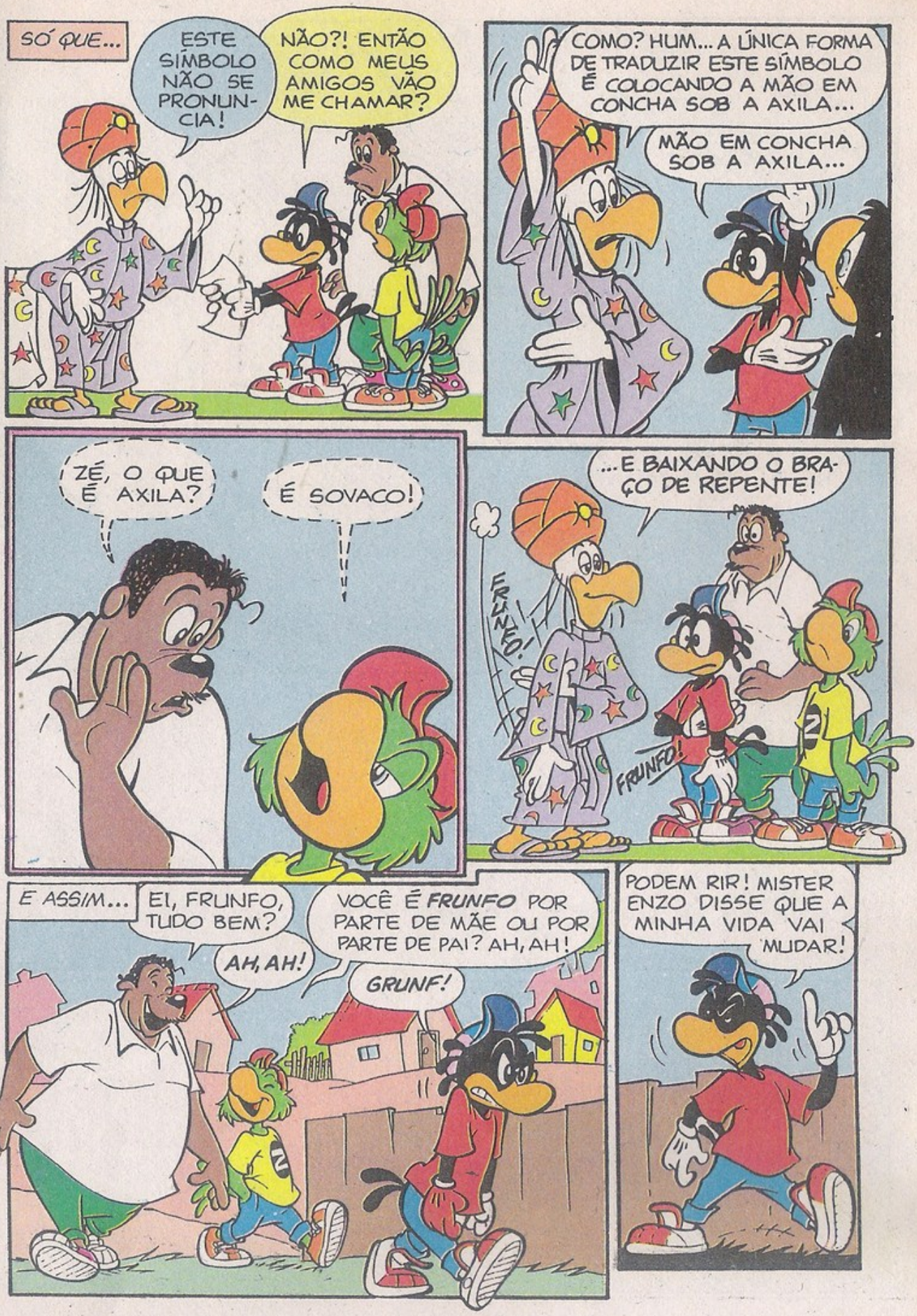
SEU NOME VAI SER ESTE RABISCO?
NÃO É RABISCO! É UM GRAFISMO QUE SIMBOLIZA A HARMONIA ENTRE O CÉU, A TERRA E O AR!

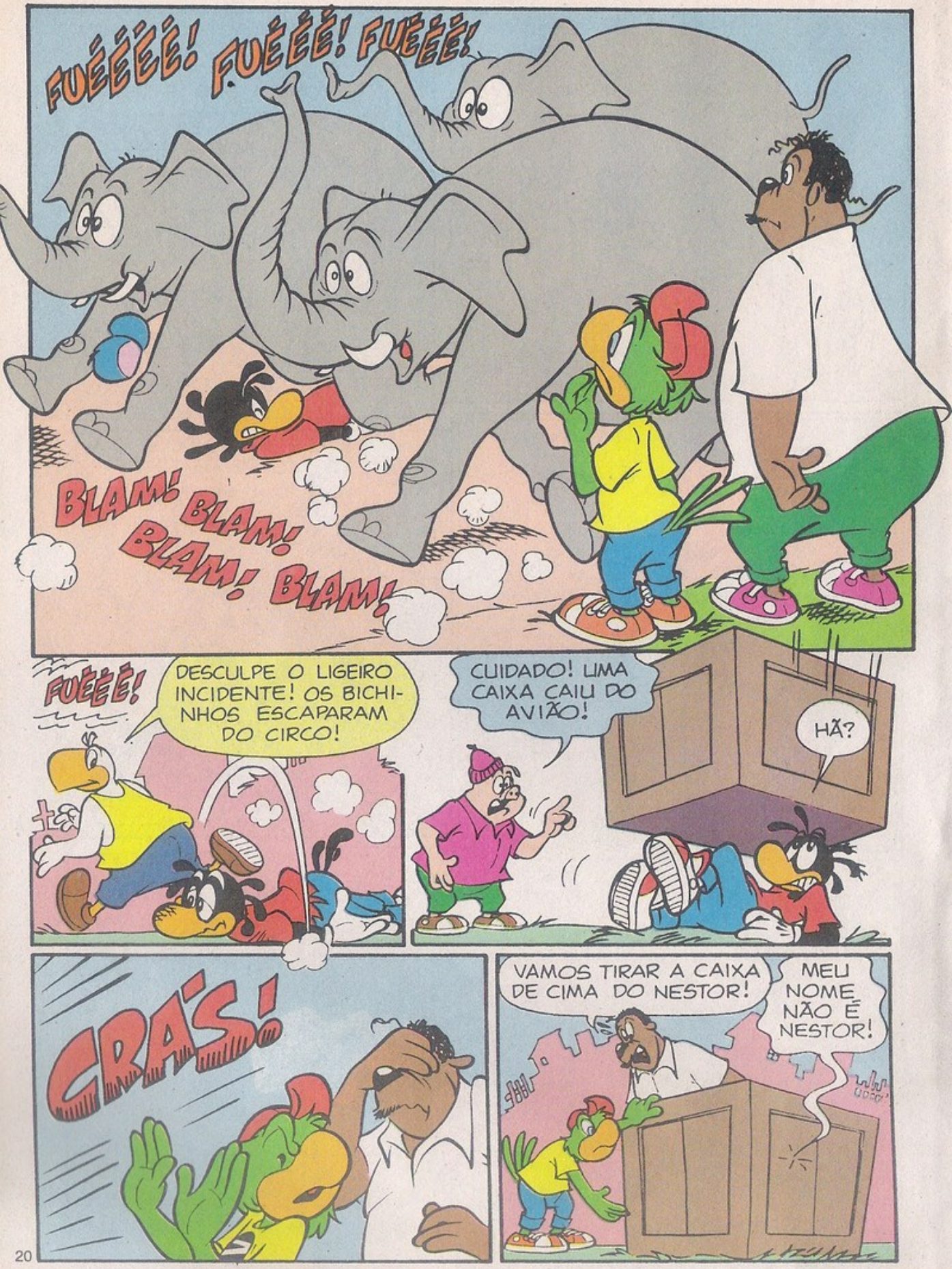
MAS COMO VAMOS CHAMAR VOCÊ?
ME CHAMEM DISSO, POIS ESSE É O MEU NOVO NOME!

EI, DISSO, COMO VAI O SEU IRMÃO O ADILSSO? AH, AH, AH!
EI, DISSO, O QUE É ISSO? DEIXA DISSO!

AH, AH, AH, AH, AH, AH!
SERÁ POSSÍVEL QUE VOCÊS NÃO LEVAM NADA A SÉRIO?!

MISTER ENZO VAI ENSINAR COMO SE PRONUNCIA O MEU NOVO NOME!
AH, AH, AH, AH!


SÓ QUE...
ESTE SÍMBOLO NÃO SE PRONUNCIA!
NÃO?! ENTÃO COMO MEUS AMIGOS VÃO ME CHAMAR?
COMO? HUM... A ÚNICA FORMA DE TRADUZIR ESTE SÍMBOLO É COLOCANDO A MÃO EM CONCHA SOB A AXILA...
MÃO EM CONCHA SOB A AXILA...
ZÉ, O QUE É AXILA?
É SOVACO!
...E BAIXANDO O BRAÇO DE REPENTE!
FRUNFO!
FRUNFO!
E ASSIM...
EI, FRUNFO, TUDO BEM?
AH, AH!
VOCÊ É FRUNFO POR PARTE DE MÃE OU POR PARTE DE PAI? AH, AH!
GRUNF!
PODEM RIR! MISTER ENZO DISSE QUE A MINHA VIDA VAI MUDAR!


FUÉÉÉÉ! FUÉÉÉ! FUÉÉÉ!
BLAM! BLAM! BLAM! BLAM!
FUÉÉÉ!
DESCULPE O LIGEIRO INCIDENTE! OS BICHINHOS ESCAPARAM DO CIRCO!
CUIDADO! UMA CAIXA CAIU DO AVIÃO!
HÃ?
CRÁS!
VAMOS TIRAR A CAIXA DE CIMA DO NESTOR!
MEU NOME NÃO É NESTOR!

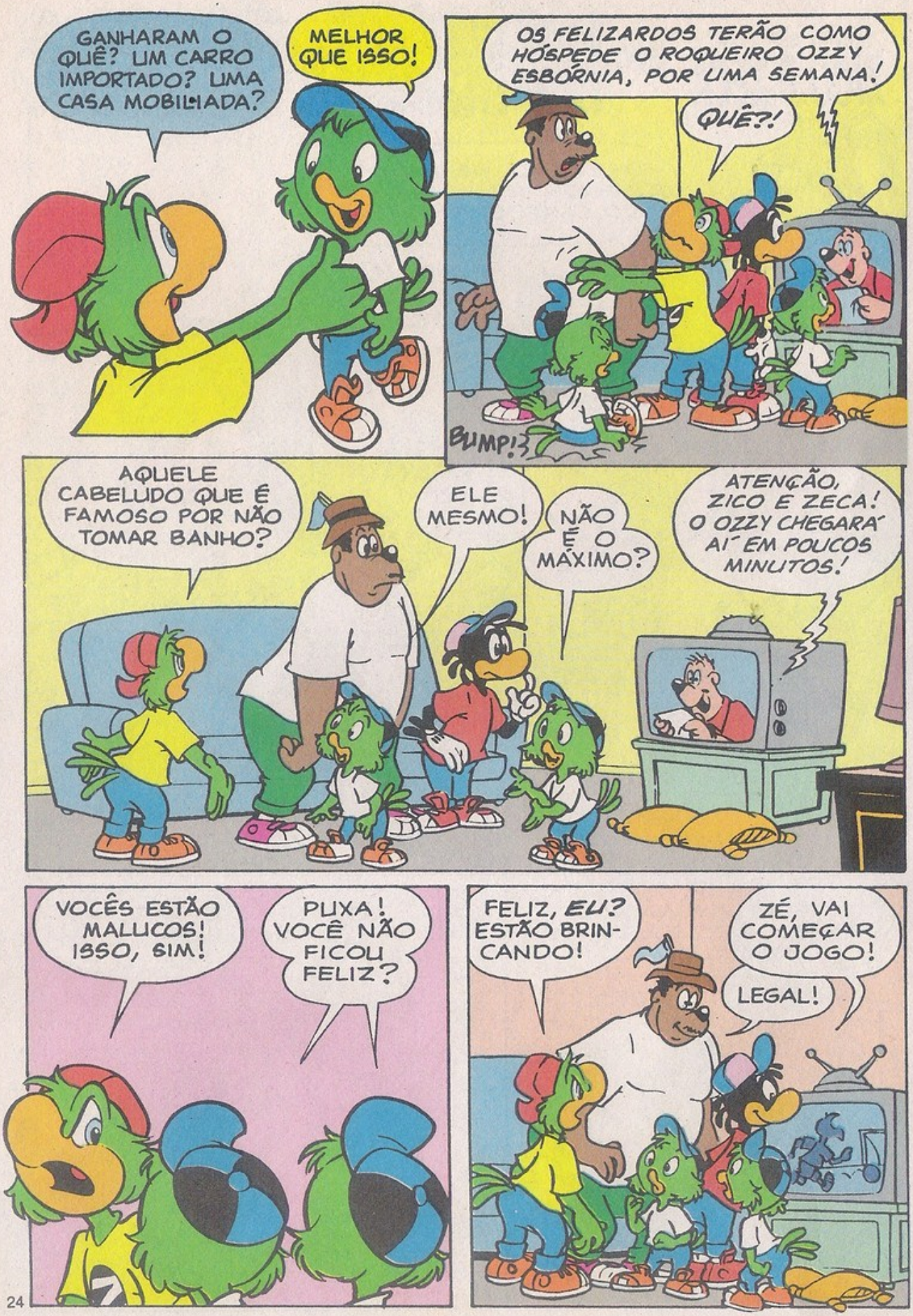
!
!
GASP!
CREN!
SOC!
TUM!
ESSA NÃO!
NUP!
SPLOCHT!
ACHO QUE HOJE NÃO É O DIA DO... NES... VOCÊ SABE DE QUEM!
¡AUU!

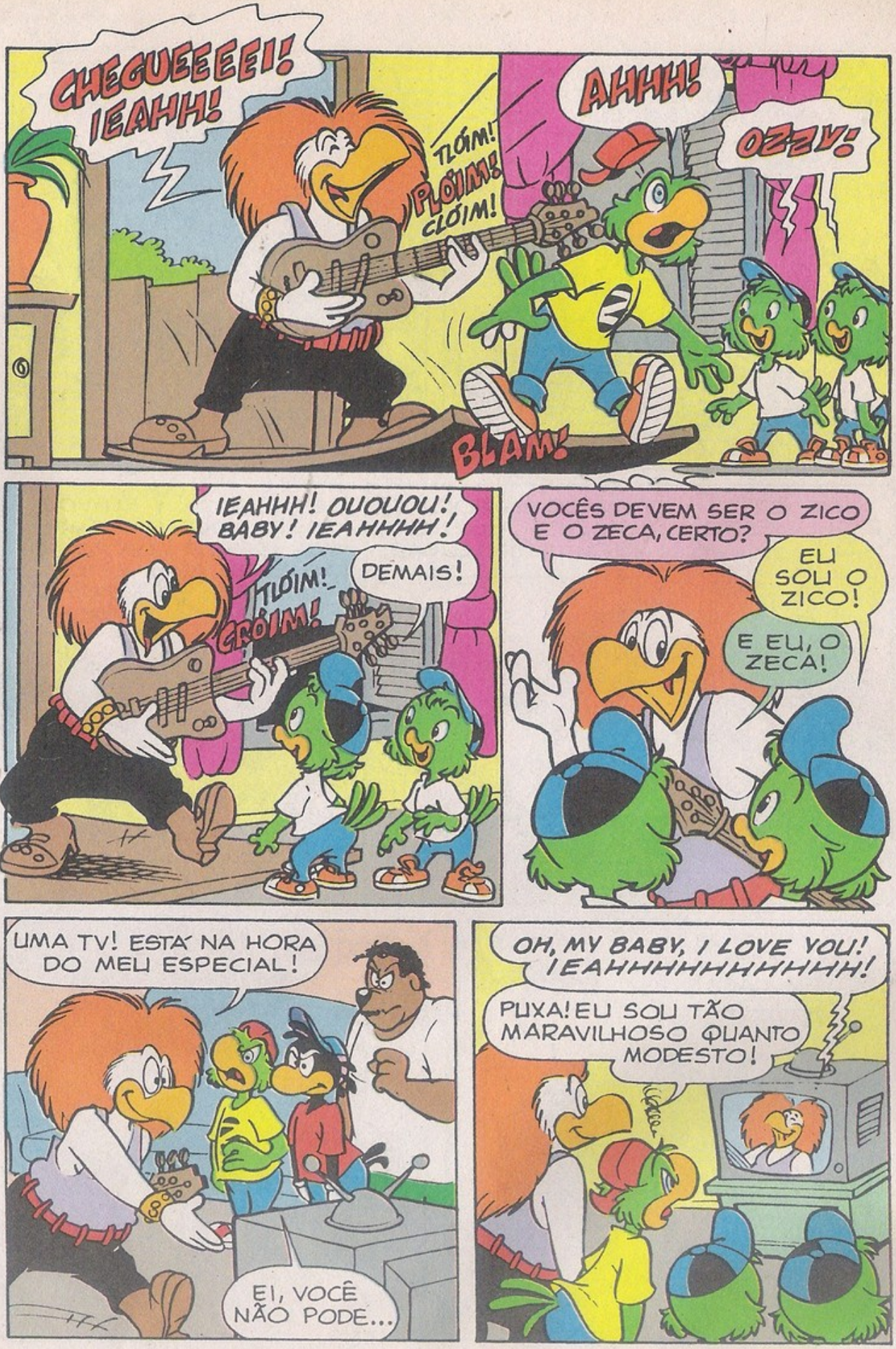
DEPOIS...
AQUELE CHARLATÃO VAI OUVIR UMAS BOAS!
MR. ENZO
SAIBA O SEU F
ESCUTAQUI! VOCÊ DISSE QUE MINHA VIDA IRIA MUDAR, E SÓ TIVE AZAR DESDE ENTÃO!
EU NÃO DISSE QUE IA MUDAR PRA MELHOR! DISSE?
BEM, NÃO, MAS...
ENTRE! VAMOS VER O QUE PODEMOS FAZER!
MEIA HORA DEPOIS...
QUE DEMORA!
O NESTOR DEVE ESTAR ATÉ AGORA DIZENDO UMAS VERDADES PRO CARA!
TÉRICO FUTURO
E AÍ, PEGOU A GRANA DE VOLTA?
NÃO! ELE CONSULTOU A NUMEROLOGIA! DE AGORA EM DIANTE, O MEU NOME É NESTHOR, COM AGÁ!
E ASSIM...
FALAÍ, NESTHOR COM AGÁ!
É COM AGÁ POR PARTE DE MÃE OU POR PARTE DE PAI? AH, AH, AH!
fim

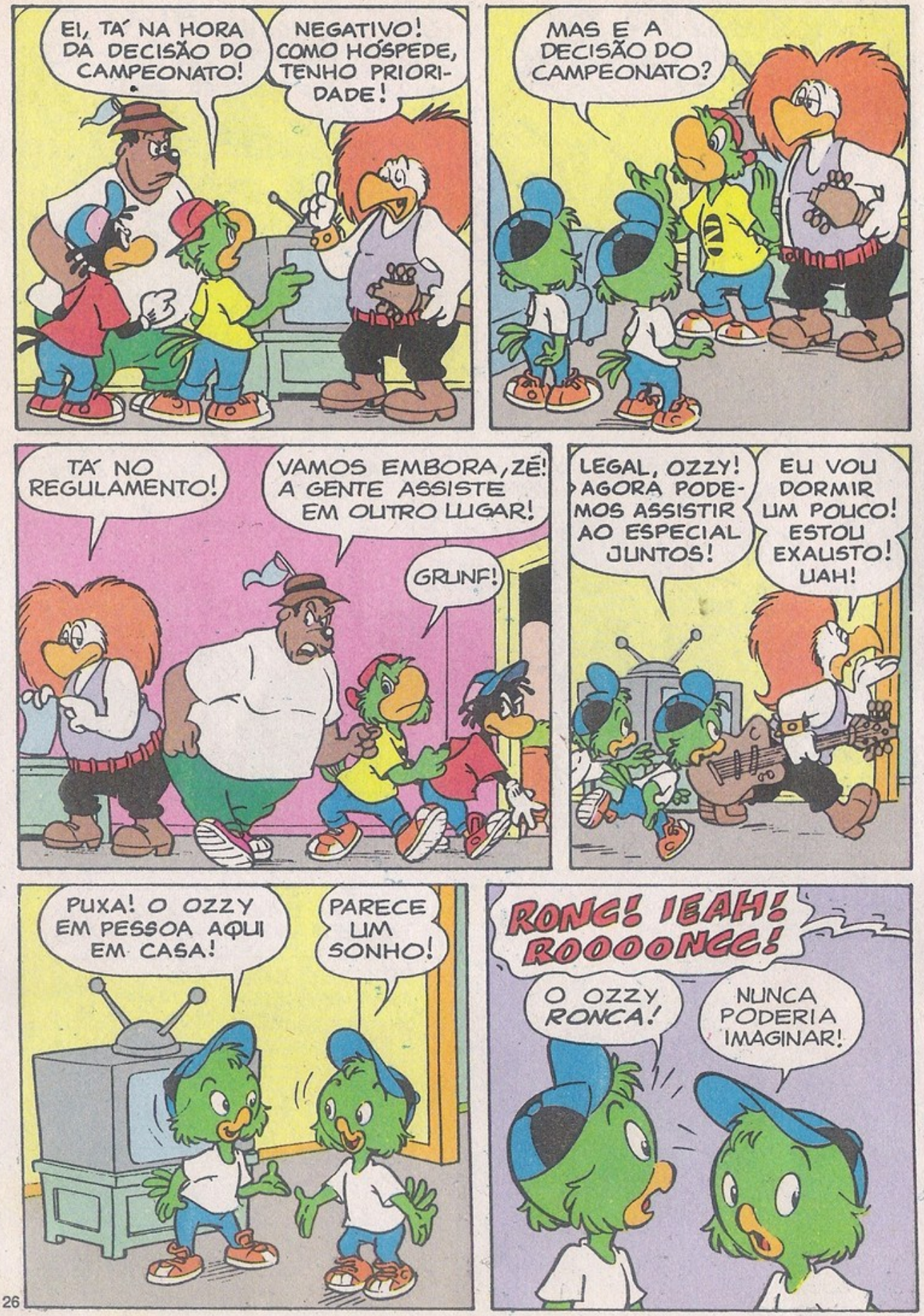
Walt Disney

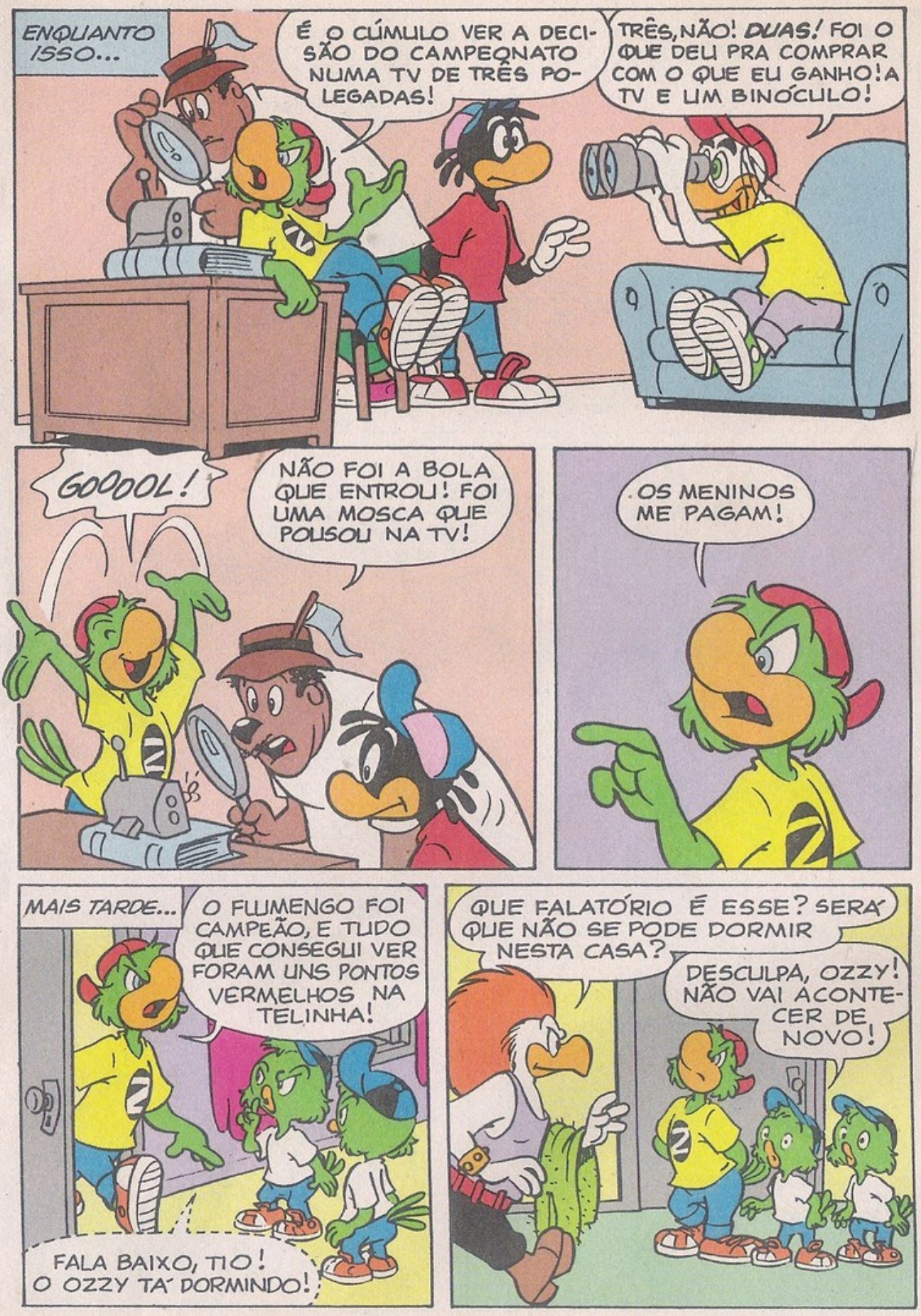
ZICO E ZECA

UM HÓSPEDE DA PESADA


GANHARAM O QUÊ? UM CARRO IMPORTADO? UMA CASA MOBILIADA?
MELHOR QUE ISSO!
OS FELIZARDOS TERÃO COMO HÓSPEDE O ROQUEIRO OZZY ESBÓRNIA, POR UMA SEMANA!
QUÊ?!
BUMP!
AQUELE CABELUDO QUE É FAMOSO POR NÃO TOMAR BANHO?
ELE MESMO!
NÃO É O MÁXIMO?
ATENÇÃO, ZICO E ZECA! O OZZY CHEGARÁ AÍ EM POUCOS MINUTOS!
VOCÊS ESTÃO MALUCOS! ISSO, SIM!
PUXA! VOCÊ NÃO FICOU FELIZ?
FELIZ, EU? ESTÃO BRINCANDO!
ZÉ, VAI COMEÇAR O JOGO!
LEGAL!


CHEGUEEEEI! IEAHH!
TLÓIM! PLÓIM! CLÓIM!
AHHH!
OZZY!
BLAM!
IEAHHH! OUOUOU! BABY! IEAHHHH!
TLÓIM! GRÓIM!
DEMAIS!
VOCÊS DEVEM SER O ZICO E O ZECA, CERTO?
EU SOU O ZICO!
E EU, O ZECA!
UMA TV! ESTÁ NA HORA DO MEU ESPECIAL!
EI, VOCÊ NÃO PODE...
OH, MY BABY, I LOVE YOU! IEAHHHHHHHHHHH!
PUXA! EU SOU TÃO MARAVILHOSO QUANTO MODESTO!


EI, TÁ NA HORA DA DECISÃO DO CAMPEONATO!
NEGATIVO! COMO HÓSPEDE, TENHO PRIORIDADE!
MAS E A DECISÃO DO CAMPEONATO?
TÁ NO REGULAMENTO!
VAMOS EMBORA, ZÉ! A GENTE ASSISTE EM OUTRO LUGAR!
GRUNF!
LEGAL, OZZY! AGORA PODEMOS ASSISTIR AO ESPECIAL JUNTOS!
EU VOU DORMIR UM POUCO! ESTOU EXAUSTO! UAH!
PUXA! O OZZY EM PESSOA AQUI EM CASA!
PARECE UM SONHO!
RONC! IEAH! ROOOONCC!
O OZZY RONCA!
NUNCA PODERIA IMAGINAR!


ENQUANTO ISSO...
É O CÚMULO VER A DECISÃO DO CAMPEONATO NUMA TV DE TRÊS POLEGADAS!
TRÊS, NÃO! DUAS! FOI O QUE DEU PRA COMPRAR COM O QUE EU GANHO! A TV E UM BINÓCULO!
GOOOOL!
NÃO FOI A BOLA QUE ENTROU! FOI UMA MOSCA QUE POUSOU NA TV!
OS MENINOS ME PAGAM!
MAIS TARDE...
O FLUMENGO FOI CAMPEÃO, E TUDO QUE CONSEGUI VER FORAM UNS PONTOS VERMELHOS NA TELINHA!
FALA BAIXO, TIO! O OZZY TÁ DORMINDO!
QUE FALATÓRIO É ESSE? SERÁ QUE NÃO SE PODE DORMIR NESTA CASA?
DESCULPA, OZZY! NÃO VAI ACONTECER DE NOVO!

É BOM MESMO! AGORA VOU TOMAR UM BANHO!
BANHO?!
MAS VOCÊ NÃO TOMA BANHO!
ISSO É UMA LENDA QUE SE FORMOU SOBRE MIM! MAS NÃO ESPALHEM, CERTO?
CERTO!
O OZZY TOMA BANHO!
E RONCA! QUE DECEPÇÃO!
HORAS DEPOIS...
PUXA, EU PREFERIA QUE ELE NÃO TOMASSE BANHO!
TIO, O QUE VAI TER PRO JANTAR?
VUUCH!
CACHORRO-QUENTE! VOU FERVER UMAS SALSICHAS E...
TIO! O OZZY SÓ SE ALIMENTA DE CÉREBRO DE CAMELO E FILÉ DE GAFANHOTO!
ESSA NÃO! ONDE VOU ACHAR CÉREBRO DE CAMELO?
ENTÃO FAZ FILÉ DE GAFANHOTO!

ALÔ, QUERO DUAS PIZZAS! UMA DE ATUM E OUTRA DE CALABRESA!
?
OZZY, MAS... E QUANTO AO CÉREBRO DE CAMELO?
AH,AH! É OUTRA LENDA QUE SE FORMOU SOBRE MIM!
NÃO ESPALHEM, CERTO?
É ISSO AÍ!
ELE NÃO COME CÉREBRO DE CAMELO!
QUEM DIRIA!
POUCO DEPOIS...
E AÍ, JÁ CHEGARAM AS PIZZAS?
Q-QUEM É VOCÊ?
A CASCATA
QUEM SOU EU? ORA, SOU O ÍDOLO DO ROCK! O MAIOR, O INIGUALÁVEL! OZZY ESBÓRNIA!
?
A CASCATA

SEM A PERUCA, AS LENTES DE CONTATO E OS MÚSCULOS... POSTIÇOS, É CLARO!
VOCÊ É UMA FARSA!
NÃO! O OZZY É UM PERSONAGEM QUE FUI OBRIGADO A CRIAR!
VOCÊ NÃO É OZZY?
MEU NOME É ROGÉRIO GENEROSO! MAS PODE ME CHAMAR DE ÉIO!
ÉIO?!
ADORO PAGODE! MAS, COMO TAVA DIFÍCIL DE ENCONTRAR GRAVADORA, MEU AGENTE CRIOU O OZZY ESBÓRNIA!
CÁ PRA NÓS, EU DETESTO ROCK!
OS MENINOS VÃO SE DECEPCIONAR!
POR QUÊ?
PORQUE ELES TÊM EM VOCÊ, QUER DIZER, NO OZZY, UM ÍDOLO!

VOCÊ ESTÁ MUITO DIFERENTE!
TEM RAZÃO!
TIO, CADÊ O OZZY?
EI, QUEM É VOCÊ?

EU?! EU... EU?! EU...
O OZZY FOI CONVIDADO PRA UM CHURRASCO DE RINOCERONTE, LÁ NA ÁFRICA!

CHURRASCO DE RINOCERONTE?! PUXA!
UAU!

ESTE É O PRIMO ÉIO! ELE VAI PASSAR UNS DIAS AQUI!
O OZZY IA FICAR UMA SEMANA!
NUNCA MAIS ENTRO EM CONCURSOS!

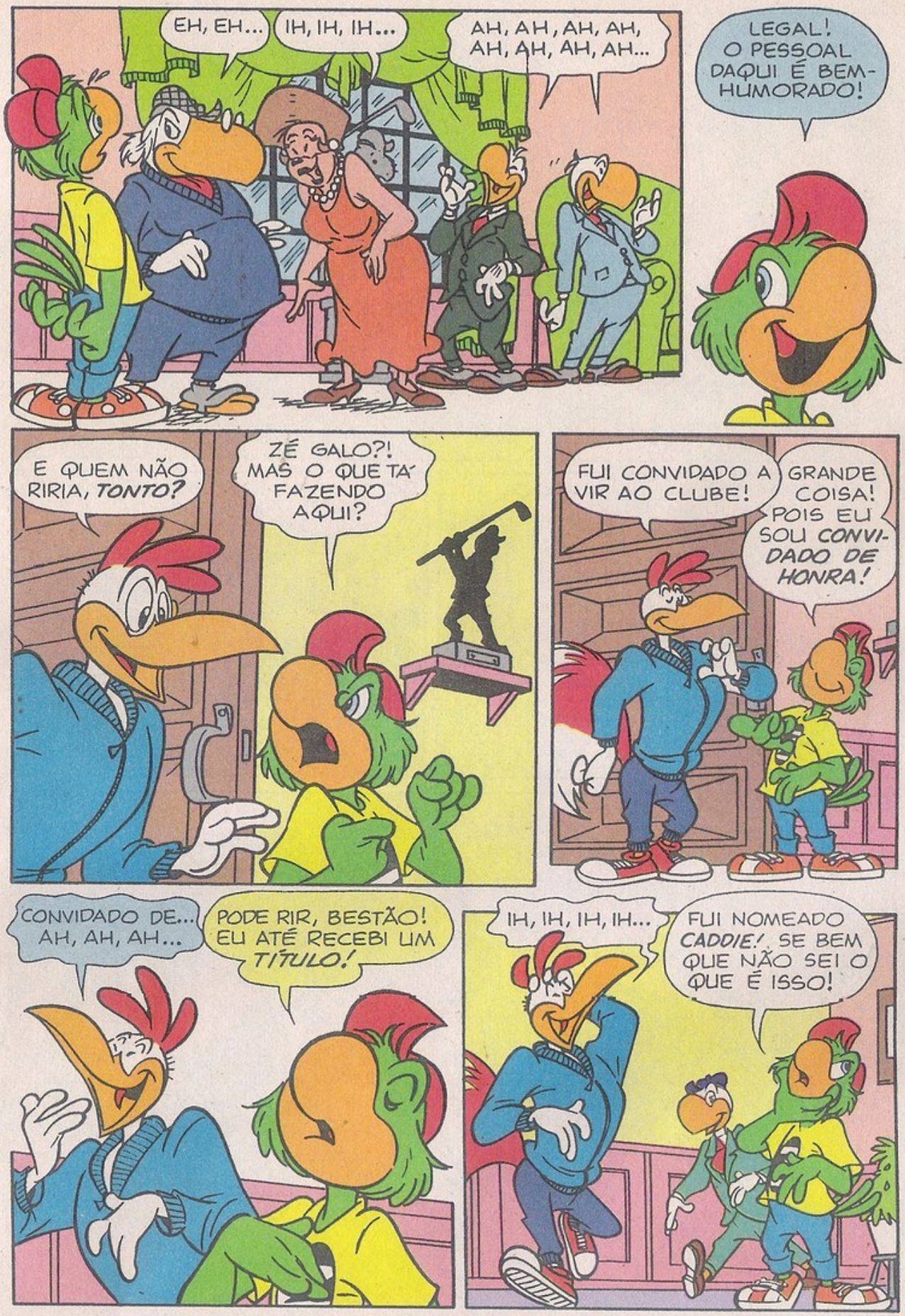
MAS CHURRASCO DE RINOCERONTE!
ELE É UM ANIMAALL!

LEGAL! VOCÊ LIMPOU A MINHA BARRA!
É ISSO AÍ, PRIMO ÉIO!
ZÉ, TÁ NA HORA!
OU SERÁ QUE O OZZY VAI IMPLICAR COM O NOSSO ENSAIO TAMBÉM?
TCHI-TUM-TÁ!
O OZZY FOI EMBORA! E O PRIMO ÉIO, AQUI, VAI DAR UMA FORÇA NO NOSSO SOM!
E ELE SABE TOCAR?
SE SABE TOCAR? EU DIRIA QUE ELE É UM ANIMAAAL NO PAGODE!
AH! AH! AH!
AH! AH! AH!
E ASSIM...
E FRITA A RÃ, COZINHA A RÃ, E SERVE NO ALMOÇO DE AMANHÃ, NHÃ, NHÃ!
TUM! PUM!
GENTE FINA ESSE ÉIO! BEM QUE O OZZY PODIA SER ASSIM!
TCHAC! TCHAC!
ELE É! NO FUNDO, ELE É! EH, EH!

fim

Walt Disney
Zé Carioca
CONVIDADO "ESPECIAL"
AH, AH, AH, AH, AH, AH!
ZÉ, VOCÊ TÁ FICANDO O FINO EM PIADAS! AH, AH, AH, AH, AH...
MAS É VERDADE...
B 970059 - ZC 2086/4
O ROCHA VAZ ME CONVIDOU MESMO PRA ACOMPANHÁ-LO NO CLUBE DOS MAGNATAS!
E TEM MAIS... ELE DISSE QUE EU SERIA O CONVIDADO DE HONRA E QUE PODIA IR COM ESTA ROUPA!

*AQUELE QUE CARREGA OS TACOS DE GOLFE.


EH, EH...
IH, IH, IH...
AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH, AH...
LEGAL! O PESSOAL DAQUI É BEM-HUMORADO!
E QUEM NÃO RIRIA, TONTO?
ZÉ GALO?! MAS O QUE TÁ FAZENDO AQUI?
FUI CONVIDADO A VIR AO CLUBE!
GRANDE COISA! POIS EU SOU CONVIDADO DE HONRA!
CONVIDADO DE... AH, AH, AH...
PODE RIR, BESTÃO! EU ATÉ RECEBI UM TÍTULO!
IH, IH, IH, IH...
FUI NOMEADO CADDIE! SE BEM QUE NÃO SEI O QUE É ISSO!

AGORA SABE...
TÁ GOSTANDO DO TÍTULO, ZÉ?
QUER SENTIR O GOSTO DE UM DESTES TACOS?
AH... AQUI ESTÁ A MINHA BOLA! ME DÊ UM TACO!
VAMOS, RAPAZ, DÊ UM TACO A ELE!
OOOOOLHA...
AQUI ESTÁ, SOGRÃO!
SEM ESSA DE SOGRÃO! MAS ESSE TACO É BOM, OBRIGADO!
EI! VOCÊS SABIAM QUE ESSE CONVIDADO ESPECIAL É UM CALOTEIRO ESPECIAL?
EPA!
EH, EH...
VAC!

ESSA É BOA! IH, IH, IH...
AH, AH, AH...
ALÉM DE SER UM PAPAGAIO DE QUINTA CATEGORIA!
ORA...
AH, AH...
E ESSE CARA É MAIS DURO QUE COLUNA DE CONCRETO!
ZÉ GALO, VOCÊ ME POUPE...
VOCÊ É QUE DEVERIA POUPAR PRA PAGAR SEUS MILHARES DE CREDORES! AH, AH, AH...
EI!
AH, AH, AH, AH, AH, AH...
EI! VOU CONTAR UMA PIADA DE PAPAGAIO!
GRRR...
EPA! O ZÉ GALO JÁ ESTÁ EXAGERANDO!

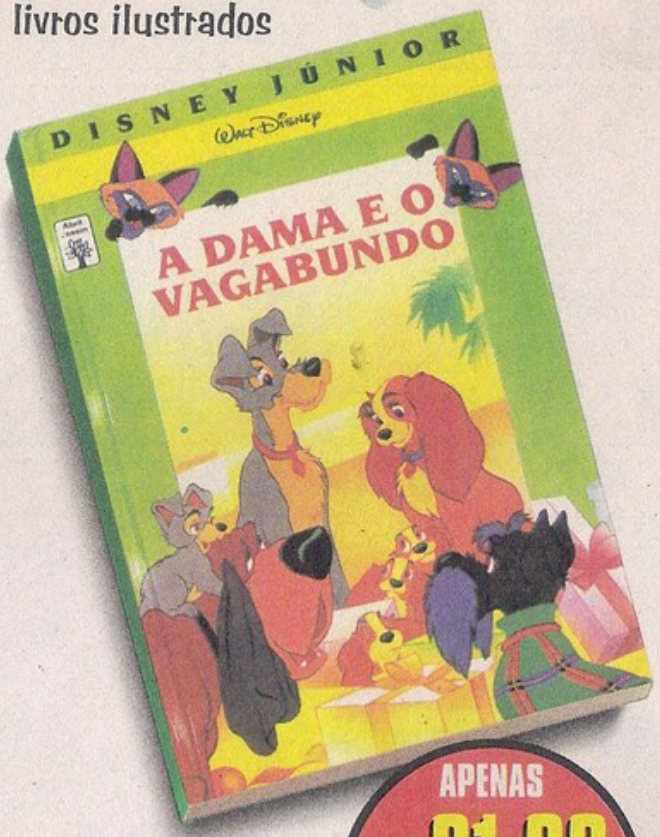
ZÉ GALO, JÁ CHEGA!
MAS O SENHOR MESMO ME CONTRATOU PRA *RIDICULARIZAR* O ZÉ!
QUÊ?!
ESCUTE, ZÉ, EU...
ACHO QUE DEI MANCADA!
ENTÃO ERA ISSO! COMO NÃO DESCONFIEI?! *QUE BURRO!*
CHUT!
SEU ROCHA, EU POSSO...
FIQUE FORA DISSO!
OLHE, O ZÉ GALO EXAGEROU!
SABIA QUE O SENHOR NÃO GOSTAVA DE MIM, MAS ISSO FOI *DEMAIS!*

PARA ME REDIMIR, FAREI UMA GRANDE FESTA PARA VOCÊ, E SEM O ZÉ GALO!
AÍ, BOA!
EI! SEM ESSA! EU VOU PARTICIPAR DESSA FESTA, SIM!
AH, NÃO VAI, NÃO!
VOU, SIM!
BOM... SÓ TEM UM JEITO...
ASSIM...
GARÇOM, MAIS REFRIGERANTES AQUI!
E MAIS SALGADINHOS TAMBÉM!
TÁ RINDO DO QUÊ? EU DISSE QUE IA PARTICIPAR DA FESTA, NÃO DISSE?
fim

OFERTA DISNEY PRA SUA TURMINHA!

COLEÇÃO DISNEY JR.

A garotada vai se encantar com os grandes clássicos do desenho animado Disney, nestes livros ilustrados com as cenas originais dos filmes. Imagens maravilhosas e bem grandes, textos simples e superfáceis de ler!



6 livros ricamente ilustrados, coloridos, com capa-dura e 48 páginas cada um. Formato: 13,3 x 19cm.

- *A DAMA E O VAGABUNDO*
- *O URSINHO PUFF*
- *MOGLI, O MENINO LOBO*
- *TÓBI E DODÓ*
- *ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS*
- *OS ARISTOGATAS*

APENAS R$ 21,00
A COLEÇÃO COM OS 6 LIVROS

Oferta válida até 31/12/97 ou enquanto durar o nosso estoque.

© DISNEY ENTERPRISE, INC.

PEÇA AGORA MESMO E RECEBA EM SUA CASA!

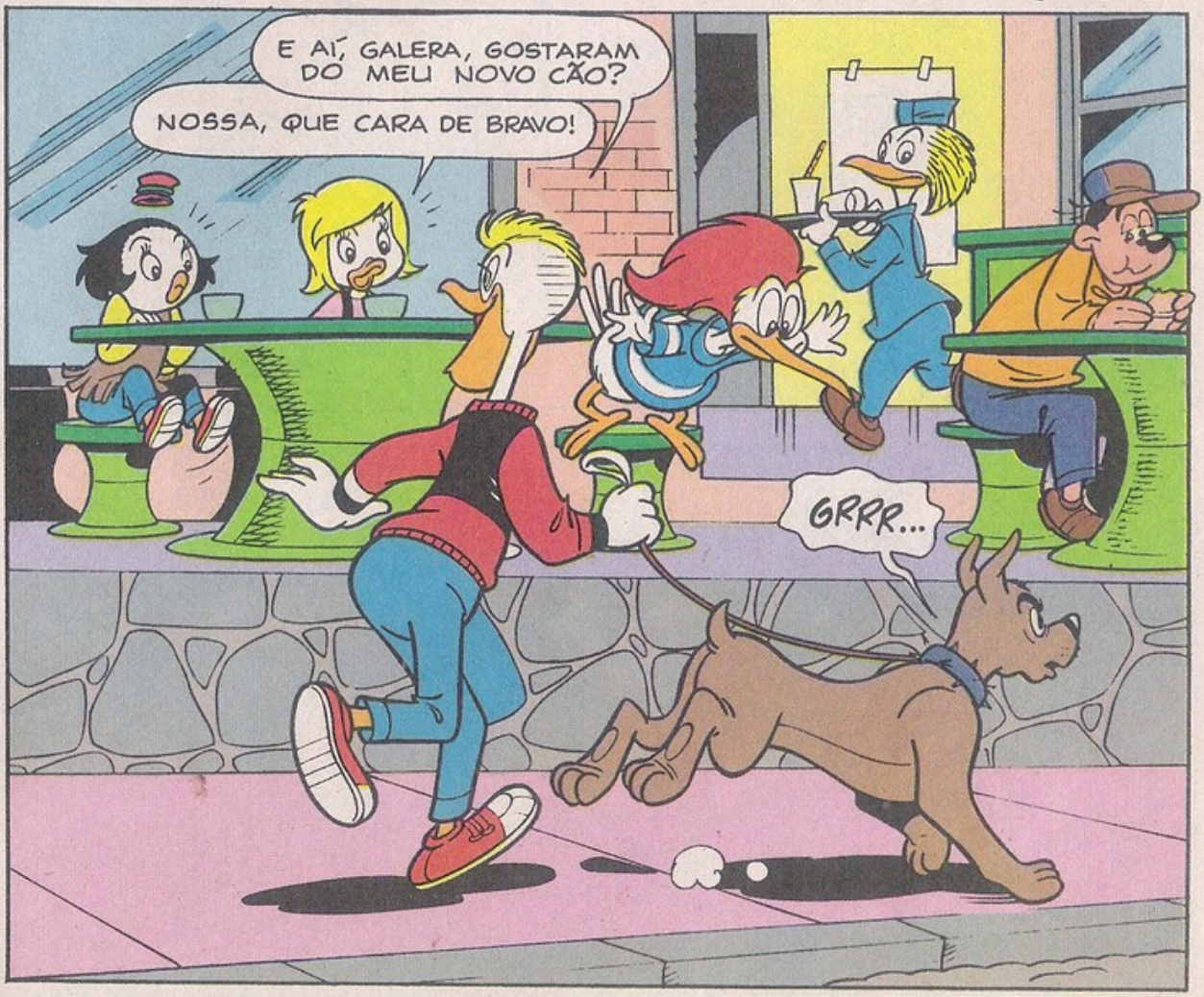
SHOW DE COMPRAS
Abril Jovem

LIGUE GRÁTIS
DE SEGUNDA A SEXTA, DAS 9 ÀS 18 HORAS
0800-128222
atendimento.abril.jovem@email.abril.com.br

WALT DISNEY

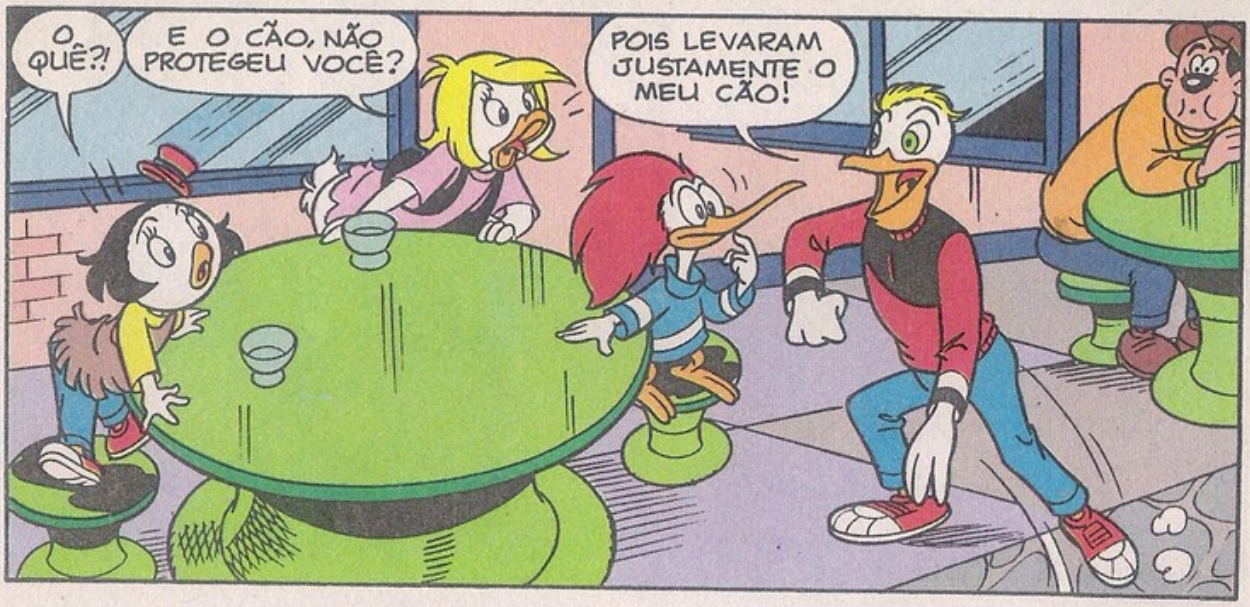
TURMA DA PATA LEE

BICHOS, BICHOS E MAIS BICHOS



PUXA! PAGAR MIL PRATAS POR UM CÃO?!
É O PREÇO DA SEGURANÇA!
O NOME DO CACHORRO É SEGURANÇA?

PARCEIRO, QUE CARA É ESSA?
FUI ASSALTADO!


O QUÊ?!
E O CÃO, NÃO PROTEGEU VOCÊ?
POIS LEVARAM JUSTAMENTE O MEU CÃO!

AH, AH, AH, AH, AH, AH!
COMO PODEM RIR DE UMA SITUAÇÃO COMO ESTA?

GRUNF!
AH, AH, AH, AH, AH, AH!

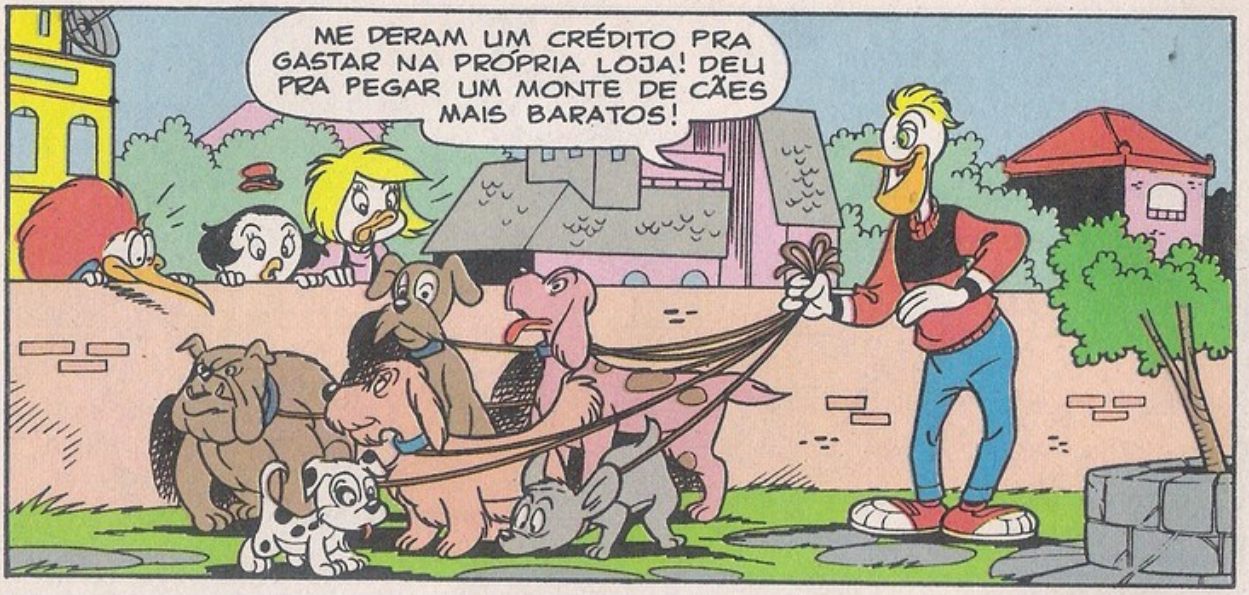
ALGUÉM DETENHA ESTE MONSTRO!
EI, É O LADRÃO!
FSST!
AU, AU, AU, AU, AU!

VOLTE AQUI COM MEU CÃO!
VOU CHAMAR A POLÍCIA, PARCEIRO!
AH, AH, AH!

DEPOIS...
E AÍ, CARA? A POLÍCIA PEGOU O LADRÃO?
PEGOU E JÁ LEVOU PRA CADEIA!

E O SEU CÃO?
ESTÁ NA LOJA DE ANIMAIS! EU O DEVOLVI!

QUE BOM! E O QUE VAI FAZER COM O DINHEIRO QUE DEVOLVERAM?
NÃO DEVOLVERAM!


ME DERAM UM CRÉDITO PRA GASTAR NA PRÓPRIA LOJA! DEU PRA PEGAR UM MONTE DE CÃES MAIS BARATOS!

AINDA SOBROU! POR QUE NÃO VÃO LÁ ESCOLHER UNS BICHINHOS PRA VOCÊS?
TAÍ, É UMA BOA!
VALEU, PARCEIRO!
VALE 500,00

SERÁ QUE SOBROU ALGUM CÃO PRA GENTE?
VAMOS LÁ!

EM QUE POSSO AJUDÁ-LOS?
SOMOS AMIGOS DO PARCEIRO!
ELE DISSE QUE A GENTE PODIA VIR ESCOLHER UNS BICHINHOS!
AQUI, BICHANO!
AU, AU!

OH, SIM! AINDA SOBROU UM CRÉDITO DE TREZENTOS REAIS! PODEM ESCOLHER À VONTADE!
OBRIGADA!
FLAP! FLAP!

JÁ ESCOLHI! QUERO AQUELA BORBOLETA! QUANTO CUSTA?
EU NÃO TRABALHO COM BORBOLETAS!
FLAP!
FLAP!

NÃO PERGUNTEI SE ELA É SUA COLEGA DE TRABALHO, E SIM QUANTO CUSTA!
SÓ VENDO REDES PARA CAPTURÁ-LAS!

LEGAL! QUERO UMA!
AQUI ESTÁ!

FLAP! FLAP!
AQUI, BICHINHO! FIU! FIU!
VOU ESCOLHER UM BICHO BEM DIFERENTE!
EU TAMBÉM! UM QUE COMBINE COMIGO!

CRÁS!
GAROTO, CUIDADO COM ESTA REDE!
PATA, VEJA QUE GRACINHA!

VOCÊ SOLTOU O CHICO!
EU PEGO COM A REDE!

VAPT!
EI, MOÇO, JÁ ESCOLHI O MEU BICHINHO!

IC! IC!
OBSERVAR PEIXES ACALMA E MELHORA O ASTRAL!

QUANTOS VAI QUERER?
UM!

UM QUILO?
NÃO, UM PEIXINHO! AQUELE DE OLHOS AZUIS!

MEIA HORA DEPOIS...
PEIXE DE OLHO AZUL...
GRUNF!
MAIS PRA LÁ, MAIS PRA CÁ... QUASE!

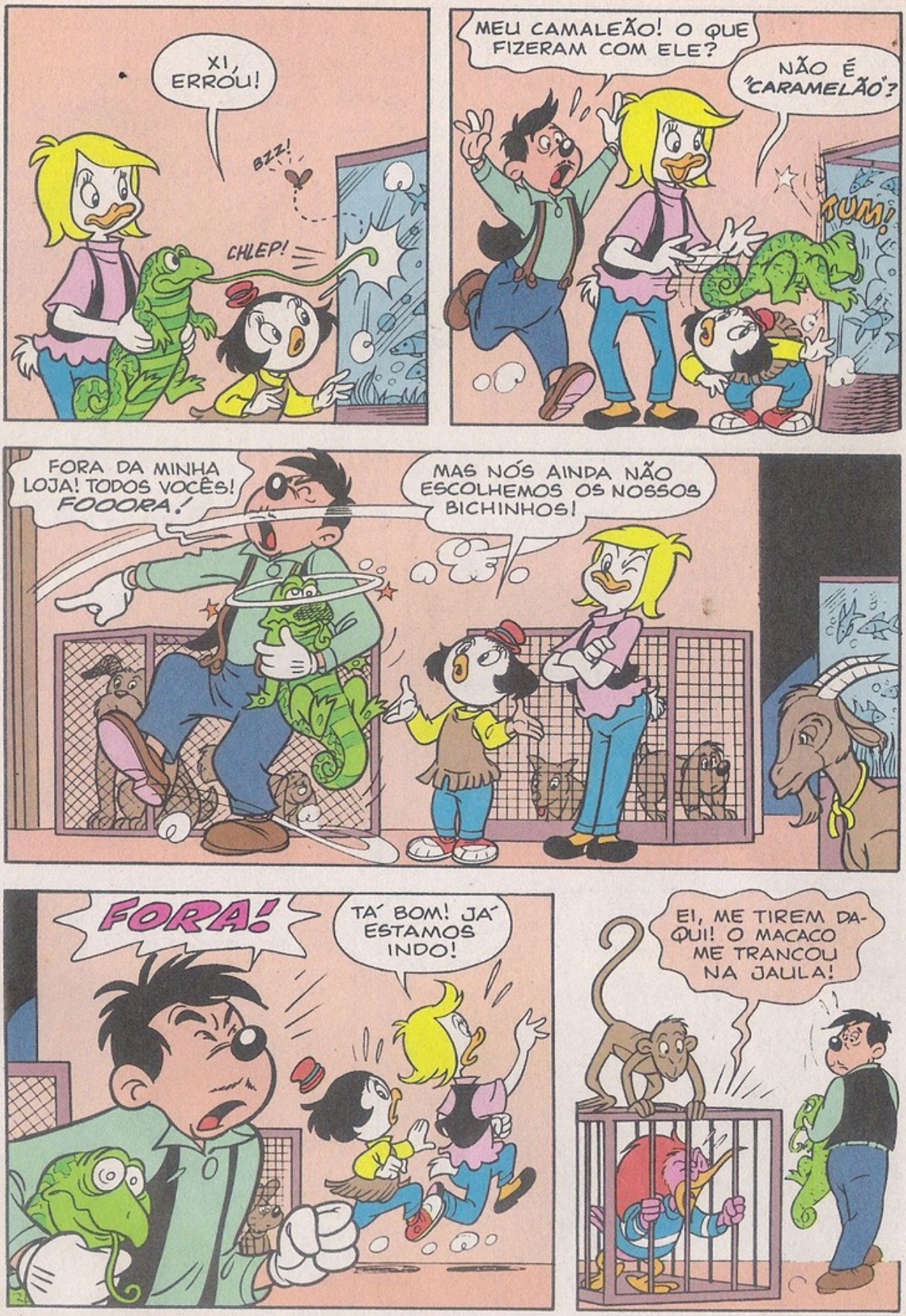
PEGUEI!
EI, MAS ESTE NÃO É O DE OLHOS AZUIS!

TOME, COMPRE LENTES DE CONTATO COLORIDAS PRA ELE!
EI, MOÇO, QUE BICHINHO É ESTE?

¡AHUUU!
O QUÊ?
QUE ESPÉCIE DE BICHO É ESTA?
RINCH!

CRÁS!
NÃO É UMA GRAÇA, NETÚNIA?
JÁ VI UM FILME SOBRE ELE, É UM "CARAMELÃO"!

ELE TEM UMA LÍNGUA COMPRIDA PRA PEGAR INSETOS! OLHA!


XI, ERROU!
BZZ!
CHLEP!
MEU CAMALEÃO! O QUE FIZERAM COM ELE?
NÃO É "CARAMELÃO"?
TUM!
FORA DA MINHA LOJA! TODOS VOCÊS! FOOORA!
MAS NÓS AINDA NÃO ESCOLHEMOS OS NOSSOS BICHINHOS!
FORA!
TÁ BOM! JÁ ESTAMOS INDO!
EI, ME TIREM DAQUI! O MACACO ME TRANCOU NA JAULA!

DEPOIS...
A GENTE NÃO TINHA UMA GRANA PRA TROCAR EM BICHO?
O CARA DISSE QUE VAI USAR PRA RECONSTRUIR A LOJA!
QUEM PRECISA DAQUELES BICHOS FEIOS E PULGUENTOS?
E AÍ, GALERA?

PARCEIRO! ONDE ESTÃO OS SEUS CÃES?
NEM ME FALE! A PRIMEIRA VEZ QUE ABRI O PORTÃO, NÃO SOBROU UM!

PROMETI PRA MIM MESMO QUE NUNCA MAIS VOU QUERER BICHOS!
NÓS TAMBÉM!
É ISSO AÍ!

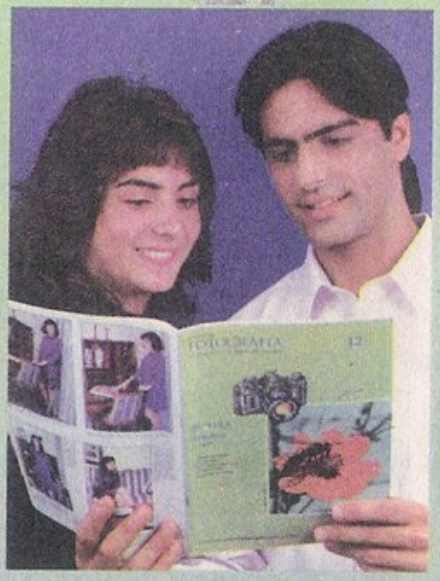
VEJAM! GATINHOS!
PARECEM ABANDONADOS!
E COM FOME!
E COM FRIO!
MIAU!
MIAU!
MIAU!

O MEU VAI SE CHAMAR FIFI!
A MINHA, MIMI!
O MEU, FONFOM!
O MEU VAI SE CHAMAR GATO!

fim

INSTITUTO UNIVE

FAÇA VOCÊ TAMBÉM COMO 3.400.000 PESSOAS QUE JÁ ESTUDARAM NA MAIOR E MAIS PERFEITA ORGANIZAÇÃO DE ENSINO A DISTÂNCIA DO PAÍS!



VEJA COMO É FÁCIL ESTUDAR A DISTÂNCIA

- Você se matricula e recebe as aulas do seu Curso pelo Correio e estuda no conforto da sua casa, no momento e na hora que desejar.
- Executa os testes ou exercícios solicitados e os envia para a devida correção.
- Se tiver alguma dúvida, escreve para o Instituto e recebe, por carta, a solução do seu problema. Enfim, estudar a distância, é simples, prático e econômico.

O *Instituto Universal Brasileiro* atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres apresentados de forma simples, clara e objetiva. Pela experiência adquirida em mais de 50 anos dedicados ao ensino, coloca a disposição do aluno toda a assistência didática para o máximo aproveitamento do curso.

Peça informações pela INTERNET

http://www.institutouniversal.g12.br

ELETRÔNICA, RÁDIO E TELEVISÃO

No decorrer do curso você irá identificar os mais variados componentes eletrônicos, conhecer circuitos, diagramas, sistemas e realizar uma série de experiências práticas no Laboratório Experimental Eletrônico Portátil. Poderá inclusive, opcionalmente, montar um Radiorreceptor Superheteródino, aprendendo dicas sobre ajustes, localização de defeitos e consertos. Noções teóricas e práticas de televisão preto e branco e em cores, completarão o curso.

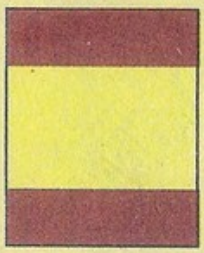
CORTE E COSTURA

Este curso é uma ótima opção para você que quer aprender a costurar para si e sua família ou aperfeiçoar-se profissionalmente. Durante o curso serão conhecidas as principais técnicas que vão desde o desenho dos moldes, o corte, a costura, até o acabamento. O programa é amplo, abrangendo desde a confecção das peças mais simples até os modelos mais detalhados. Tudo através de apostilas especialmente preparadas para facilitar o seu aprendizado. Para completar o curso, as aulas de Estilismo apresentam moldes variados.

DESENHO ARTÍSTICO PUBLICITÁRIO E PINTURA

A finalidade deste curso é desenvolver o seu talento e capacidade criativa. Nosso método de interpretação e representação da forma, utiliza a fotografia para mostrar as várias etapas da elaboração do desenho, do esboço ao acabamento. O desenho da cabeça e do corpo humano, o sombreamento, perspectiva, desenho de modas, plantas, animais, a criação e execução de peças publicitárias. A pintura a aquarela, pastel, guache e óleo e as cores serão alguns dos vários tópicos estudados.

LANÇAMENTO! ESPANHOL BÁSICO



Atualmente, com a implantação do Mercosul, conhecer o idioma é praticamente indispensável. Em nosso curso, o texto das apostilas gira em torno de um grupo de amigos entre uruguaios, argentinos, espanhóis e brasileiros que residem na Argentina. Fitas k7 acompanham o curso, onde são ouvidos os diálogos.

MECÂNICA DE AUTOMÓVEIS

A regulagem de carburadores, embreagens, suspensão, freios, etc., é apresentada de maneira a facilitar o entendimento, oferecendo ao aluno condições de adquirir os conhecimentos necessários ao seu desenvolvimento profissional.

SUPLETIVOS 1º E 2º GRAUS (PREPARATÓRIOS)

Esta é a solução prática para iniciar ou completar sua formação cultural, pois através desses cursos você irá se preparar convenientemente, adquirindo os conhecimentos necessários, para prestar os exames oficiais.

SE VOCÊ DESEJAR, PODE SOLICITAR INFORMAÇÕES, OU FAZER SUA MATRÍCULA NOS CORREIOS ATRAVÉS DO PROJETO INTEGRAÇÃO.

O *Instituto Universal Brasileiro* e a Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos se uniram para que você possa fazer um curso profissionalizante livre, no conforto e comodidade da sua casa, com a segurança e confiabilidade da correspondência.
Você pode obter maiores informações na Agência dos Correios mais próxima de sua casa, ou, se preferir, mande hoje mesmo o cupom ao lado.
Em qualquer opção receberá gratuitamente o folheto ilustrado sobre o curso escolhido.

RSAL BRASILEIRO

SILK-SCREEN

Você vai conhecer as técnicas de impressão acompanhando em detalhes a realização dos mais variados trabalhos. O curso visa incentivar o seu talento para a realização de lindas peças em termos amadores ou profissionais.

ELETRICIDADE

A finalidade deste curso é prepará-lo profissionalmente para trabalhar em instalações elétricas residenciais e comerciais. Você poderá ainda montar sua própria oficina para consertos de aparelhos eletrodomésticos.

BELEZA DA MULHER

Neste curso, você estudará maquiagem, limpeza de pele, estética facial, trato e penteado de cabelos, manicure, pedicure, depilação e etiqueta. Após o curso você poderá pôr em prática todos os conhecimentos adquiridos.

MECÂNICA DE MOTOS

O curso foi elaborado de forma clara e objetiva para que você tenha a oportunidade de conhecer a função de cada peça, as técnicas de montagem e desmontagem, a localização de defeitos e suas soluções.

CALIGRAFIA

Ter boa Caligrafia é muito importante na vida pessoal e profissional. Para ajudar aqueles que querem aperfeiçoar a sua letra o Instituto elaborou este curso. No decorrer das aulas, será mostrado a evolução de um simples traço até a realização das mais belas letras.

AUXILIAR DE ESCRITÓRIO

Você terá a oportunidade de estudar as várias matérias e conhecer a rotina de um escritório. Isto se constitui em ponto fundamental para quem vai desempenhar suas funções nos mais diversos setores administrativos de uma empresa.

DATILOGRAFIA E DIGITAÇÃO

Na parte de Datilografia você vai conhecer a posição dos dedos e as teclas correspondentes, a confecção de cartas comerciais e exercícios de memorização. Na parte de Digitação, estudo sobre Computador, o digitador de textos, mala-direta e noções de ortografia.

TRICÔ-BORDADO E CROCHÊ

Ao fazer um desses cursos, você será orientada para desenvolver sua atividade manual manejando com habilidade as agulhas. Você vai se entusiasmar com os modelos apresentados nas lições, podendo executar os mais lindos trabalhos.

FOTOGRAFIA

Você vai conhecer o deslumbrante mundo da imagem através da utilização correta da câmera. Terá explicações de como revelar seus próprios filmes e ao se familiarizar com as técnicas estudadas, poderá se tornar um ótimo fotógrafo.

VIOLÃO

Apresentação com atraentes ilustrações técnicas e artísticas. Fitas k7 gravadas em 2 canais dão o suporte sonoro ao curso. Partituras, acordes, e posicionamento das mãos são alguns tópicos que você vai conhecer.

ESCOLHA O SEU CURSO. MENSALIDADES SUAVES !

- ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEIS
- JARDINAGEM
- ELETRÔNICA DIGITAL
- AUXILIAR DE ADMINISTRAÇÃO DE EMPRESAS
- MECÂNICA GERAL
- DESENHO MECÂNICO
- INGLÊS
- MECÂNICA DIESEL
- SECRETARIADO MODERNO
- DESENHO ARQUITETÔNICO
- AUXILIAR DE CONTABILIDADE
- AGROPECUÁRIA
- TÉCNICAS DE VENDAS
- REFRIGERAÇÃO E AR CONDICIONADO
- MESTRE DE OBRAS (EDIFICAÇÕES)

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo - SP - CEP 01061-970

Sr. Diretor, peço Grátis o folheto sobre o(s) curso(s) profissionalizante(s) livre(s) de

ZC-2086

Nome: _____

Rua: _____ nº : _____

CEP: _____ Bairro: _____ Cx. Postal: _____

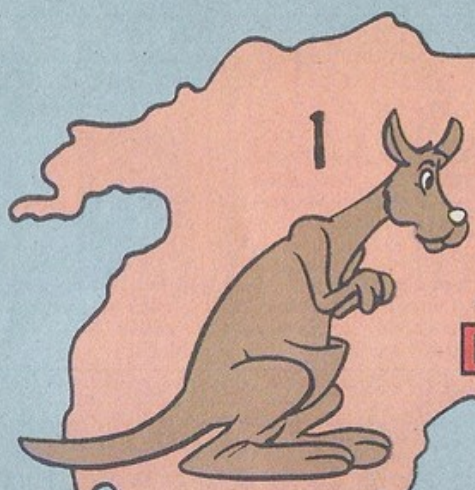
Cidade: _____ Estado: _____

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO 56 ANOS ENSINO A DISTÂNCIA

AFINAL SÃO 56 ANOS DE EXPERIÊNCIA SENDO O PIONEIRO NA UTILIZAÇÃO DOS MAIS MODERNOS E AVANÇADOS RECURSOS DIDÁTICOS NO ENSINO A DISTÂNCIA. AGORA NA INTERNET.

Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058
São Paulo - SP - CEP 01061-970

BRINCAZÉ



1

AMÉRICA DO NORTE

4

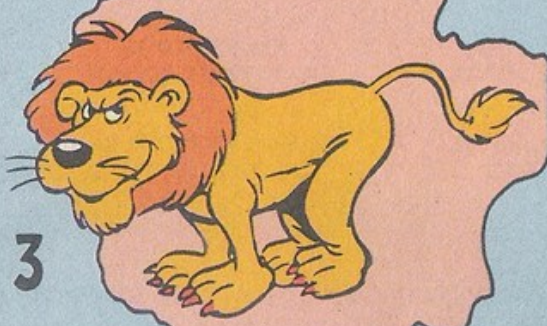
EURO

2

ÁFR

6

OCEANO PACÍFICO



3

AMÉRICA DO SUL

OCEANO ATLÂNTICO

OCEANO ANTÁ

ONDE ELES VIVEM?

Coloque cada animal no seu respectivo hábitat.

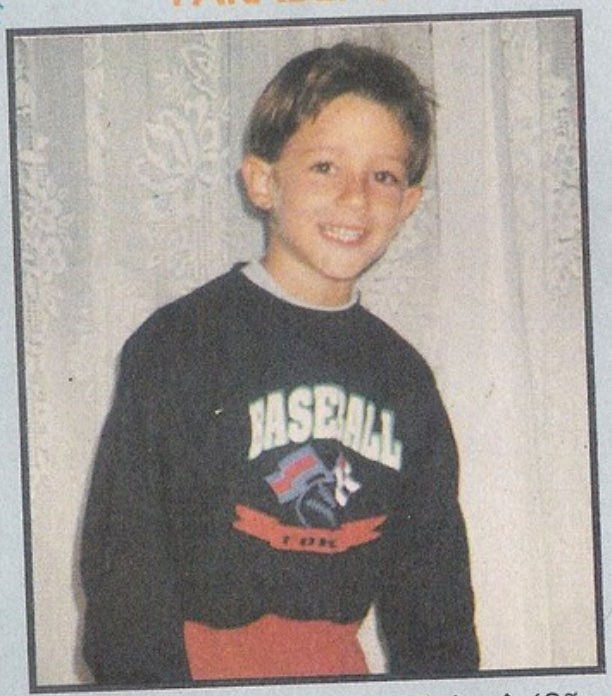
Resp.: 1) Canguru. Austrália 2) Bisão. América do Norte. 3) Leão. África. 4) Javali. Europa. 5) Polvo. Oceano Atlântico. 6) Morsa. Oceano Glacial Ártico. 7) Lhama. América do Sul. 8) Elefante. Índia (os elefantes-africanos são diferentes).

O GLACIAL
ÁRTICO

CANTINHO DO ZÉ

Mande suas cartas para:
REVISTA ZÉ CARIOCA
Av. das Nações Unidas, 7221
8º andar - 05477-000
São Paulo - SP

PARABÉNS!



O **Marcos Guerreiro Viviani** (São Paulo - SP) está completando 6 anos e, pra homenageá-lo, a tia e madrinha **Marta** enviou a foto dele pra gente, contando que o garoto é bem falante, alegre, travesso, faz amizades com facilidade e gosta muito de dar uma de alpinista. Parabéns, Marcão! Um abraço do Zé!

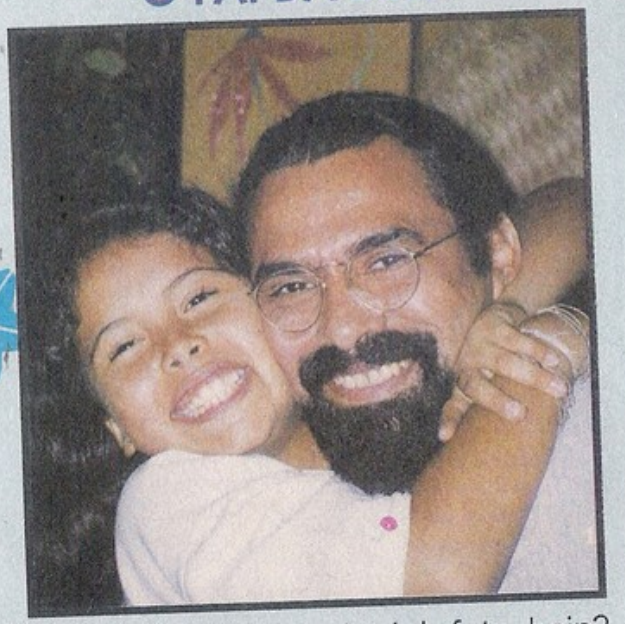
NOVOS CHEGADOS

Peirol F. do Nascimento Gomes (8 anos), Av. Wilson Megale, 1657 - 37556-000 - Borda da Mata - MG. **Vlademir de Souza** (14 anos), R. Barão de Loreto, 510 - 09131-180 - Santo André - SP. **Marcos Roberto M. Soares** (14 anos), SQN 113, bl. J, ap. 505 - 70763-100 - Brasília - DF. **Vivian M. Vieira** (15 anos), R. Felipe dos Santos, 1234 - 32185-160 - Belo Horizonte - MG. **Jamille Miranda** (15 anos), Pça. Dr. João Borges, 211 - 47560-000 - Brotas de Macaúbas - BA. **Milena Manuela A. de Oliveira** (16 anos), Pça. Dr. João Borges, 317 - 47560-000 - Brotas de Macaúbas - BA. **Christiane L. Marçal** (16 anos), R. Palestina, qd. G, lt. 17 - 21832-150 - Rio de Janeiro - RJ. **Liliane da Silva Martins** (17 anos), R. São Paulo, 1510 - 28880-000 - Barra de São João - RJ. **Daniela C. Penteado** (18 anos), R. Nuno Vaz Pinto, 51 - 04851-180 - São Paulo - SP. **Lucília Rosa Matos** (19 anos), R. Pe. Carrilho, 39 - 47560-000 - Brotas de Macaúbas - BA.

QUER VENDER

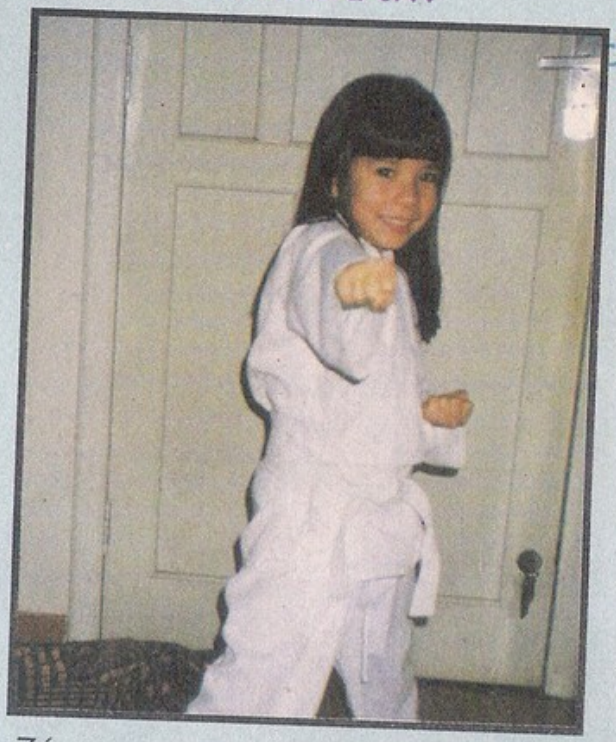
ZÉ CARIOCA 1782, 1798 a 1808, 1815, 1816, 1839, 1840, 1843 a 1845, 1852, 1853, 1869, 2036 a 2073: **Alzenir França do Nascimento,** R. São Miguel, Passagem Teixeira, 206 - 66045-490 - Belém - PA.

A BELA E... O PAI DA BELA



Que dengo esses dois aí da foto, hein? A gatinha é a **Bárbara Ferreira Leite** (10 anos), de São José dos Campos - SP. E o sorridente é o paizão dela, o **Sílvio.** Os dois se curtem demais e ele diz que a filha é alegre, inteligente e dança muito bem. Valeu! Um abração do Zezinho pra vocês!

IÁÁÁÁÁ!!!



Zé, meu nome é ***Camila Tsubauchi,*** *tenho 8 anos e moro em Foz de Iguaçu, no Paraná. Gosto muito de você e também sou fã do Pedrão, do Nestor, do Zico e do Zeca, do Afonsinho e dos outros personagens Disney. Beijos da* ***Camila.***

PIADA

— Ô, Maria, por que você demorou tanto pra colocar sal no saleiro?
— Porque os buracos são muito pequenos, ora!

Luiz Gustavo Ariati
Cafelândia - PR

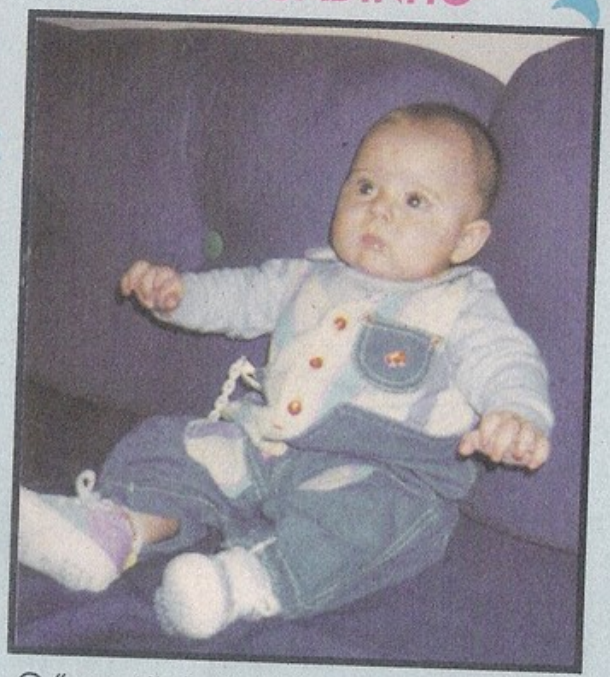
CHARADINHAS

1. Do que você pode encher um barril para ele ficar mais leve?
2. Por que Moisés não fumava na arca?

Resp.: 1. De furos. 2. Porque não era Moisés que estava na arca, e sim Noé.

Vinícius M. de Araújo
Campo Grande - MS

CHEGADINHO



O "garotão" aí da foto é o **João Vítor L. Peloso,** de São Paulo - SP. Por enquanto, ele adora rasgar minhas revistas. Tudo bem, **Joãozinho,** hoje você brinca de rasgar, amanhã com certeza vai ler e curtir. Até lá!

CLUBE

PATRULHA POLICIAL — Clube com carteirinha e jornal mensal. R. Francisco Lorenzoni, 80, ap. 405 - 95670-000 - Gramado - RS.

AS TRÊS AMIGAS

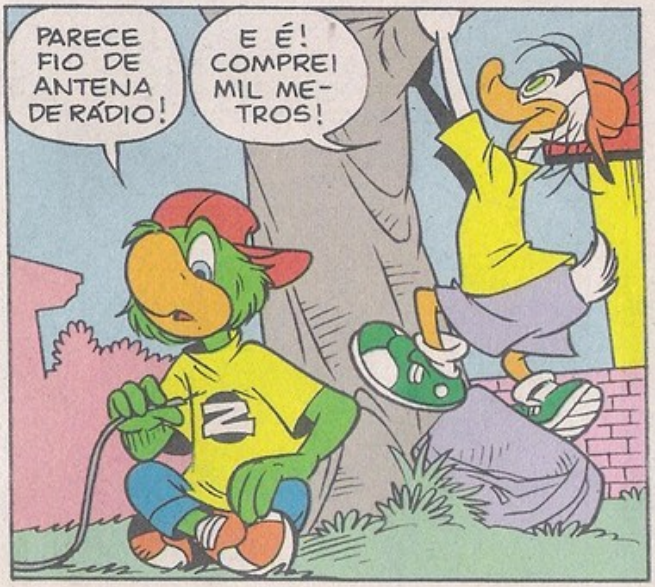
*Zé, eu sou a **Rafaela Araújo de Oliveira** (no centro) e essas duas são as minhas amigas **Soraya** (a da direita) e **Renata** (a da esquerda). Nós três temos 11 anos, moramos em Viçosa - MG e gostamos muito de você, viu? Três beijinhos!*

Aí, galera!
Ao mandar sua carta, coloque nome, data de nascimento, endereço completo, telefone e também o nome e data de nascimento de seu pai ou responsável para que ele seja informado sobre os lançamentos da Editora Abril.
Atendimento ao leitor pelo telefone 0800-13.0477 (ligação gratuita).

Walt Disney

Zé Carioca

FAZENDO CONTATO



COMO É?
PODE ME PASSAR O FIO, POR FAVOR?

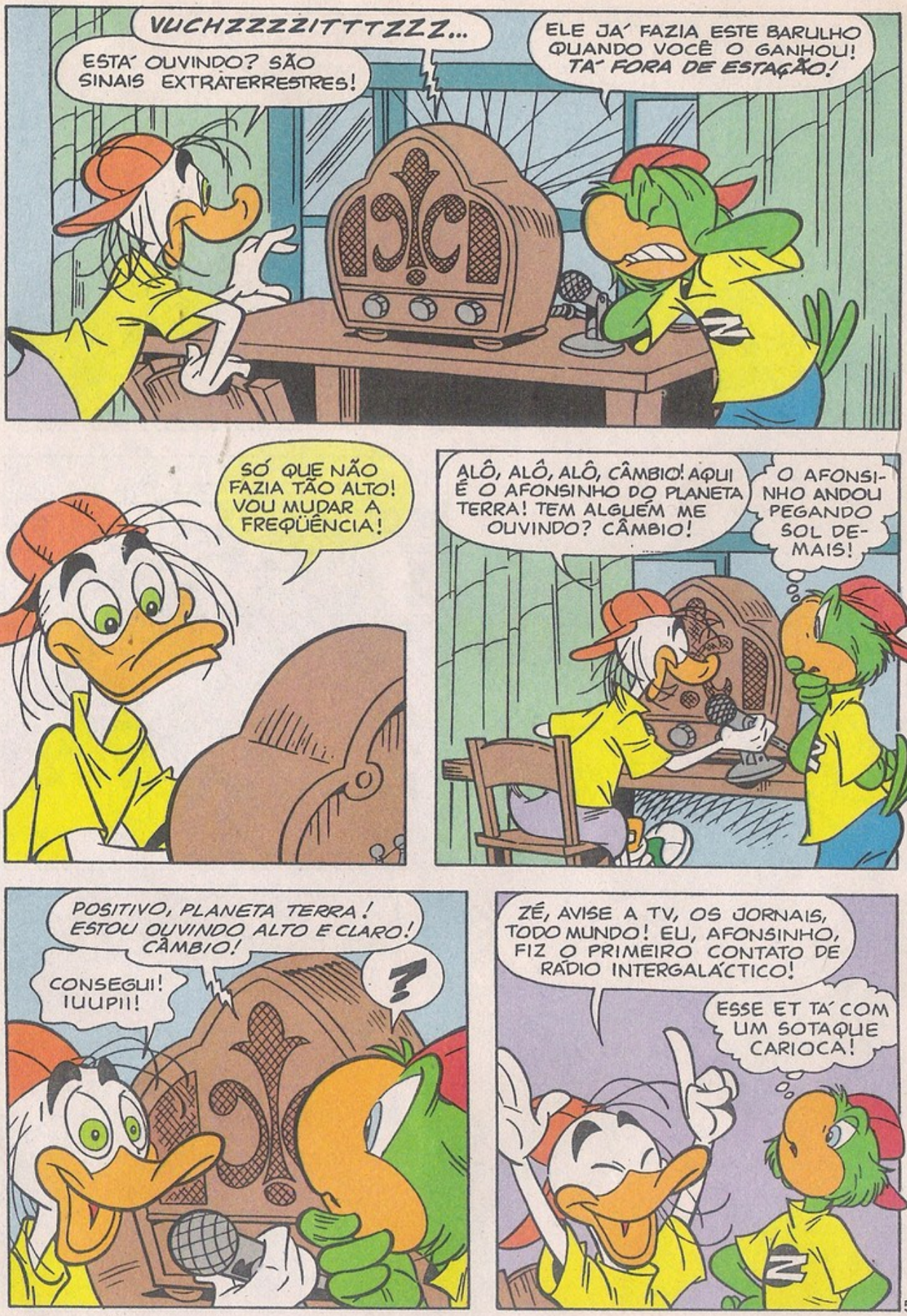
PRONTINHO! COM ESTE, SÃO OITENTA E QUATRO!
?!

AFONSINHO, QUE HISTÓRIA É ESSA DE CONTATAR EXTRA-TERRESTRES?
VOCÊ JÁ VAI VER! VENHA COMIGO!

VOCÊ AMARROU FIO PELA VILA INTEIRA!
AINDA FALTAM UNS DUZENTOS METROS, MAS ACHO QUE JÁ DÁ PRA PEGAR ALGUMA COISA!

LEMBRA DO RÁDIO QUE MEU AVÔ ME DEU?
CLARO! AINDA FUNCIONA?

SE FUNCIONA? EU FIZ ALGUMAS MODIFICAÇÕES E TRANSFORMEI ELE NUM *SUPER-RECEPTOR INTERGALÁCTICO!*


VUCHZZZZITTTZZZ...
ESTÁ OUVINDO? SÃO SINAIS EXTRATERRESTRES!
ELE JÁ FAZIA ESTE BARULHO QUANDO VOCÊ O GANHOU! TÁ FORA DE ESTAÇÃO!
SÓ QUE NÃO FAZIA TÃO ALTO! VOU MUDAR A FREQÜÊNCIA!
ALÔ, ALÔ, ALÔ, CÂMBIO! AQUI É O AFONSINHO DO PLANETA TERRA! TEM ALGUÉM ME OUVINDO? CÂMBIO!
O AFONSINHO ANDOU PEGANDO SOL DEMAIS!
POSITIVO, PLANETA TERRA! ESTOU OUVINDO ALTO E CLARO! CÂMBIO!
CONSEGUI! IUUPII!
?
ZÉ, AVISE A TV, OS JORNAIS, TODO MUNDO! EU, AFONSINHO, FIZ O PRIMEIRO CONTATO DE RÁDIO INTERGALÁCTICO!
ESSE ET TÁ COM UM SOTAQUE CARIOCA!

DE ONDE VOCÊ ESTÁ FALANDO? CÂMBIO!
DE MARTE! MEU NOME É MARTINICA! CÂMBIO!

MARTINICA! VOCÊ TEM UMA BELA VOZ!
VOCÊ TAMBÉM! DEVE SER UM GATÃO!

NÃO, SOU UM PATO! MAS FALE-ME MAIS SOBRE VOCÊ!

ELE ESTÁ AQUI!
?

ZÉ, ESTE É O PESSOAL DA VILA! ONDE ESTÃO OS REPÓRTERES, OS FOTÓGRAFOS?
BEM... É QUE ELES NÃO ACREDITARAM MUITO NESTA HISTÓRIA!

AH, É ASSIM? POIS VOU MOSTRAR PRA ELES! VOCÊS TODOS SERÃO MINHAS TESTEMUNHAS!
MARTINICA, VOCÊ ESTÁ ME OUVINDO?

MUITO BAIXO! A TRANSMISSÃO TÁ MUITO FRACA!
VOCÊS OUVIRAM?! ESTA É A VOZ DA MARTINICA, ELA É MARCIANA!
NÃO OUVIMOS NADA!
SE ELA FALOU, FOI MUITO BAIXO! NÃO DEU PRA OUVIR NADA!

PRECISO MELHORAR A RECEPÇÃO! ZÉ, COMPRA MAIS CEM METROS DE FIO PRA MIM?
COMPRAR? MAS TÔ SEM GRANA!

VAI ATÉ A LOJA DO SEU NICANOR! EU TENHO CONTA LÁ!
TÁ LEGAL! VOLTO JÁ!

EI, AFONSINHO, VOCÊ ACREDITA EM AMOR À PRIMEIRA OUVIDA?
A-ACREDITO! ESTOU SENTINDO ISSO!

O QUE VOCÊ VAI FAZER ESTE FIM DE SEMANA? QUE TAL VIR ATÉ MARTE PRA GENTE SE CONHECER?
IR ATÉ MARTE?!

ENQUANTO ISSO...
OI, SEU NICANOR, O AFONSINHO TÁ PRECISANDO DE MAIS FIO!
ENTRA LÁ QUE A MINHA FILHA ATENDE!

UÉ, ONDE ESTÁ A MARIANA?
OLÁ!

VOCÊ NÃO PODE VIR AQUI PRA MARTE?
?!

NÃO TEM PROBLEMA! ASSIM QUE MEU DISCO VOADOR SAIR DO CONSERTO, EU VOU ATÉ AÍ PRA CONHECER VOCÊ!
!

MARIANA! OU POSSO CHAMÁ-LA DE MARTINICA?
HÃ?!

VCHHTT!
MARTINICA! ALÔ! ALÔ! CÂMBIO! TÁ ME OUVINDO?

PRECISO DE MAIS FIO, RÁPIDO! ZÉÉÉÉ!

ESTOU AQUI, AFONSINHO!
CADÊ O FIO?

VOCÊ NÃO VAI PRECISAR DE MAIS FIO PRA CONVERSAR COM SUA NAMORADINHA MARCIANA!
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?

EXPLIQUE PRA ELE, MARTINICA!
MARTINICA? MAS O NOME DELA É MARIANA!

AFONSO, ERA EU QUE ESTAVA FALANDO COM VOCÊ PELO RÁDIO!
VOCÊ?! MAS VOCÊ NÃO MORA EM MARTE? OH, NÃO! QUER DIZER QUE NÃO FIZ CONTATO COM MARTE?

RECEIO QUE NÃO! ERA EU O TEMPO TODO!
MAS POR QUE FEZ ISSO?

PORQUE SOU MUITO TÍMIDA E ESSA FOI A FORMA QUE ENCONTREI DE CRIAR CORAGEM PRA CONVERSAR COM VOCÊ!
PESSOAL, NÃO TEM MARCIANO! VAMOS EMBORA!
AH, ZÉ! ISSO TÁ MAIS ROMÂNTICO QUE NOVELA!
QUE TAL UM BOLÃO? QUEM ACHA QUE ELE VAI PERDOÁ-LA?

VOCÊ ME FEZ DE BOBO DIANTE DA VILA INTEIRA!
DESCULPE! NÃO TIVE INTENÇÃO...

É QUE FAZ TANTO TEMPO QUE GOSTO DE VOCÊ E NUNCA TIVE CORAGEM DE DIZER...
V-V-VOCÊ GOSTA DE MIM?

DESDE O PRIMEIRO TRANSISTOR QUE VOCÊ COMPROU LÁ NA LOJA!
HUM... VOCÊ MORA BEM MAIS PERTO QUE MARTE, NÉ?

UM POUCO! EH, EH!
NÃO PODIA SER MELHOR! A MARTINICA POR QUEM ME APAIXONEI NÃO É VERDE...

... NÃO TEM ANTENINHAS NA CABEÇA, ALIÁS, É UMA PATINHA LINDA, E NÃO PRECISO DE DISCO VOADOR PRA IR VÊ-LA!
ELE PERDOOU! GANHEI O BOLÃO!

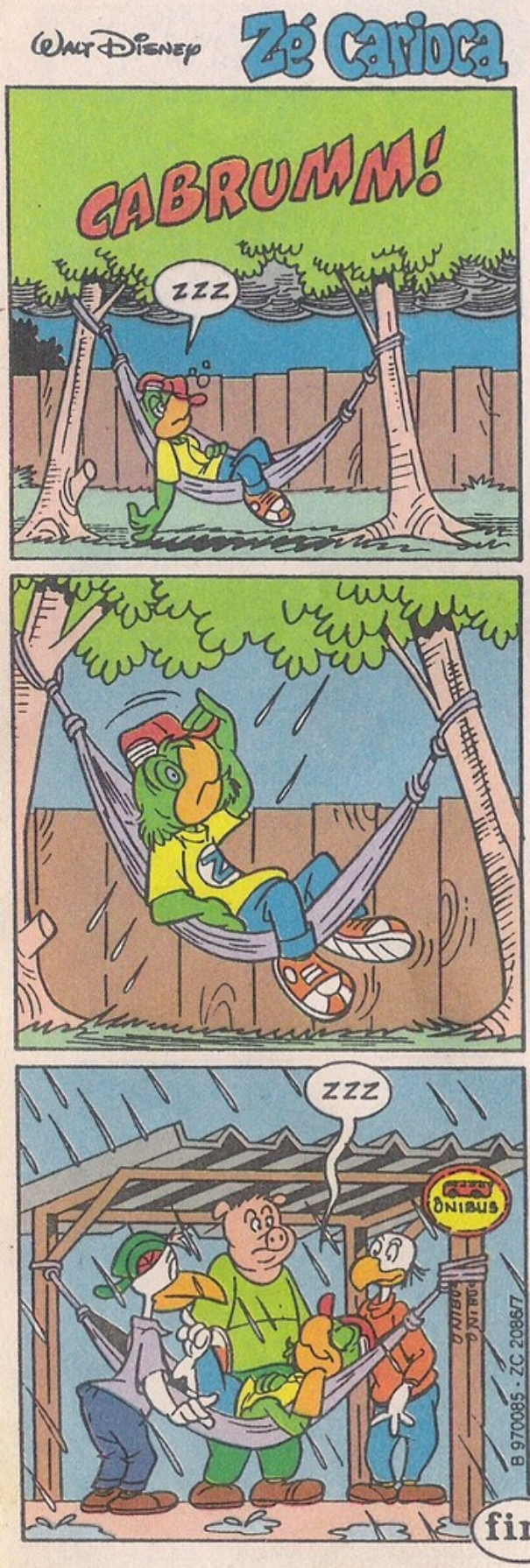
QUER ME NAMORAR? CÂMBIO!
É CLARO! CÂMBIO! EH, EH!

VCHHZZTTCHIFFF...
A ESTÁTICA DE NOVO!

DESLIGA PRA MIM, ZÉ?
TÔ DESLIGANDO!
VCHHIII...

NO PLANETA MARTE...
VCHZZZTH?*
VZZTCHHZ! **
* FILHO, QUER PARAR COM ESTA TOLICE?
** JÁ DISSEMOS QUE NÃO EXISTE VIDA FORA DE MARTE!

fim



Editora Abril

Fundador: VICTOR CIVITA (1907-1990)
Presidente e Editor: Roberto Civita. **Vice-Presidente e Diretor Editorial:** Thomaz Souto Corrêa. **Vice-Presidente Executivo:** Luiz Gabriel Rico.

Diretor de Desenvolvimento Editorial: Celso Nucci Filho. **Diretor de Recursos Humanos:** Egberto de Medeiros. **Secretário Editorial:** Eugênio Bucci. **Diretor de Controle e Gestão:** Gilberto Fischel. **Diretor de Serviços Editoriais:** Henri Kobata. **Diretor de Publicidade:** Orlando Marques.

Zé Carioca

Nº 2086

DIVISÃO JOVEM

Diretor-Superintendente: Anthony R. L. Seadon
Diretor Editorial: Júlio de Andrade Filho

REDAÇÃO
Diretor: Primaggio Mantovi. **Editor:** Eduardo Perácio. **Preparadora de Texto:** Dalva Lacerda. **Coordenadores de Produção:** Pedro Mingati, Sonia R. Souza. **Editor de Arte:** Euclides Miyaura. **Desenhistas:** Átila Carvalho, Gustavo Machado, Paulo Borges. **Ilustradores:** Aparecido Norberto, Eli León, Luiz Podavin. **Argumentistas:** Arthur Faria Jr., Genival de Souza, Gérson Teixeira. **Arte-Finalista:** Jaime Podavin. **Titulador:** Mauro Lucchini. **Tradutor:** José F. Rodrigues. **Assistentes de Arte:** Egídio Toda, Noriatsu Yoshikawa, Paulo S. Queiroz. **Coordenadora do Arquivo Editorial:** Marta G. Fiasco. **Atendimento ao Leitor:** Tel.: 0800-13.0477 (ligação gratuita).

COMERCIAL
Diretor de Marketing: Marcus Vinicius Ramos Vieira. **Gerente de Marketing:** Joaquim Celestino. **Gerente de Produto:** Mônica Apuzzo Miyaura.

PUBLICIDADE
Gerente: Roberto Neuber de Assis. **Executivos de Contas:** Luciano Belfiore, Selma Teixeira da Costa. **Escritórios Regionais:** Rio de Janeiro: tel.: (021) 546-8169, fax: (021) 556-8264. Belo Horizonte: tel.: (031) 261-6104, fax: (031) 261-7114. Porto Alegre: tel.: (051) 231-5899, fax: (051) 231-4857. Curitiba: tel./fax: (041) 352-2426. Brasília: tel.: (061) 315-7554, fax: (061) 315-7558.

COMUNICAÇÕES E SERVIÇOS DE MARKETING
Gerente: Maria Luiza Volponi

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Gerente: Eliseu Urban

Diretor Responsável: Silvio Fukumoto

Zé Carioca é uma publicação quinzenal da Editora Abril - Divisão Jovem - ISSN 0104-3404 - Outubro/97. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221, CEP 05477-000, tel.:(011)3037-2000. **Assinatura anual** - 12 pacotes Mundo Disney. Cada pacote: 2 Pato Donald, 2 Zé Carioca, 1 Tio Patinhas, 1 Almanaque Disney, 1 Mickey. **Centrais de Atendimento:** Belo Horizonte: (031) 261-7070, Brasília: (061) 321-8855, Curitiba: (041) 352-3141, Florianópolis: (048) 224-7598, Porto Alegre: (051) 231-4177, Recife: (081) 424-1655, Rio de Janeiro: (021) 295-5544, Salvador: (071) 341-5577, São Paulo: (011) 823-9222. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará a restituição, em moeda corrente nacional, correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril, o qual poderá ser cedido a empresas idôneas para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos que julgamos ser de seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. **Números atrasados:** As seis últimas edições recolhidas, mediante disponibilidade de estoque, ao preço da última edição em banca + despesas postais. Peça por intermédio de seu jornaleiro ou distribuidor Dinap de sua cidade. Se preferir, peça diretamente à Dinap, Caixa Postal 2505 - CEP 06045-390 - Osasco - SP - fax: (011)868-3018, tel.: (011)810-4800; via Internet, pelo endereço: www.dinap.com.br ou pelo Email: dinap.na@email.abril.com.br, pagando com os cartões: Visa, Credicard e Diners, ou cheque nominal. **Distribuidor em Portugal:** Deltapress - Sociedade Distribuidora de Publicações Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra. Distribuída com exclusividade no país pela Dinap, São Paulo.

© 1997 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

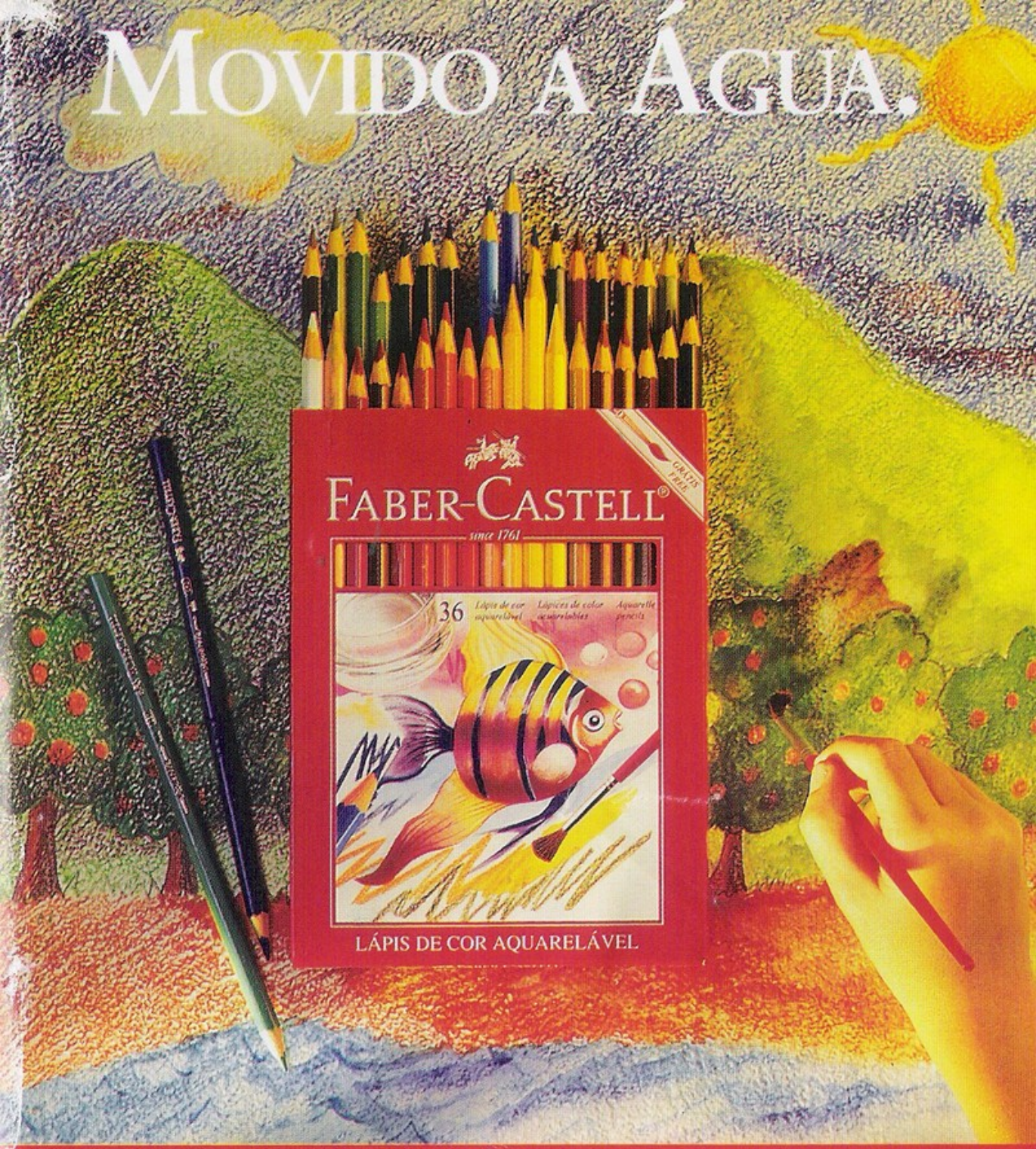
ANER IVC

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

Grupo Abril

Presidente: Roberto Civita.
Vice-Presidentes: Angelo Rossi, Claudio Dascal, Fatima Ali, José Augusto Pinto Moreira, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Placido Loriggio, Raul Rosenthal, Thomaz Souto Corrêa.

MOVIDO A ÁGUA.



COM OS LÁPIS DE COR AQUARELÁVEIS FABER-CASTELL, VOCÊ FAZ O DESENHO, PASSA UM PINCEL MOLHADO POR CIMA E ELE VIRA AQUARELA.
LÁPIS DE COR AQUARELÁVEL FABER-CASTELL. O DESENHO QUE VIRA PINTURA.

LÁPIS DE COR AQUARELÁVEL

FABER-CASTELL

since 1761

as cores da sua imaginação.

OS CHOCOLATES NESTLÉ LEVAM VOCÊ À WALT DISNEY WORLD®.

PUBLICIS · NORTON

REGULAMENTO:

1 - Preencha corretamente o cupom e envie-o para a Caixa Postal 21051, CEP 04698-970 - São Paulo - SP, junte 2 embalagens de qualquer chocolate Nestlé, responda à pergunta: "Qual a marca de chocolate que é minha paixão?" e concorra a 25 viagens de 7 dias para duas pessoas, à Walt Disney World® Resort na Flórida (EUA), incluindo passagens aéreas, hospedagem em hotel categoria turística, café da manhã, voucher no valor de R$ 30,00 por dia por pessoa para alimentação, traslados e ingressos para os Parques Temáticos da Walt Disney World® Resort. Valor Total dos Prêmios: R$ 109.000,00. Os sorteados viajarão em único grupo, exclusivamente no mês de dezembro/97.

2 - Serão consideradas válidas as correspondências recebidas, mesmo sem o cupom, desde que acompanhadas de 2 embalagens de qualquer chocolate Nestlé, além da resposta à pergunta: "Qual a marca de chocolate que é minha paixão?" E todos os dados pessoais do participante.

3 - Esta promoção é válida de 27/7/97 a 31/10/97, para todos os cupons recebidos até a véspera de cada uma das apurações, que ocorrerão em 19/9/97 e 31/10/97, à Rua Francisco Dias Velho, 830 - São Paulo - SP, sempre às 9:00 horas. Somente serão válidos os cupons recebidos pelo correio. Cada participante poderá ser premiado somente uma vez durante toda a promoção; porém, pode concorrer com quantos cupons quiser, desde que estejam, cada um deles, preenchidos corretamente e acompanhados de 2 embalagens de qualquer chocolate Nestlé.

4 - Caso algum prêmio não seja reclamado até 180 dias da data da respectiva apuração, perderá sua validade, sendo seu valor recolhido ao Tesouro Nacional, como renda da União.

5 - Os documentos pessoais necessários para a concretização da viagem, tais como passaportes, vistos, autorizações de viagem para menores de idade, são de inteira responsabilidade do contemplado, não cabendo à Nestlé qualquer obrigação quanto à obtenção, atualização ou legalidade dos mesmos. A falta de apresentação dessa documentação, devidamente em ordem, ao agente de viagem, antes da data da respectiva viagem, acarretará a perda do prêmio, sem ônus para a Nestlé.

Distribuição gratuita.

Nestlé Industrial e Comercial Ltda. Av. das Nações Unidas, 12.495 - São Paulo - SP - CGC/MF 60.409.075/0001-52

Nome: _____ Idade: _____

Endereço: _____ CEP: _____

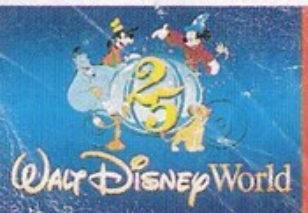
Cidade: _____ Estado: _____ Telefone: _____

Responda: **"Qual a marca de chocolate que é minha paixão?"** _____

Vale cópia do cupom.

© Disney

CERT.AUT.MJ.-01/607/97



NOS 25 ANOS DA WALT DISNEY WORLD®, OS CHOCOLATES NESTLÉ DÃO 25 VIAGENS COM ACOMPANHANTE.

PROMOÇÃO
"VOU PRA WALT DISNEY WORLD® RESORT COM OS CHOCOLATES NESTLÉ."

Apoio: Dimensão

Nestlé
A paixão pelo chocolate.